

**Carrera**<sup>®</sup>

**RC**

# 370200001 Lime Buggy

- (D)** *Montage- und Betriebsanleitung*
- (GB)** **(USA)** *Assembly and operating instructions*
- (F)** *Instructions de montage et d'utilisation*
- (E)** *Instrucciones de montaje y de servicio*
- (I)** *Istruzioni per il montaggio e l'uso*
- (NL)** *Montage- en gebruiksaanwijzing*
- (P)** *Instruções de montagem e modo de utilização*
- (S)** *Monterings- och bruksanvisning*
- (FIN)** *Asennus- ja käyttöohje*
- (PL)** *Instrukcja montażu i obsługi*
- (H)** *Szerelési és használati utasítás*
- (SLO)** *Navodila za montažo in uporabo*
- (CZ)** *Návod k montáži a obsluze*
- (SK)** *Návod na montáž a obsluhu*
- (N)** *Montajse- og bruksanvisning*
- (DK)** *Monterings- og driftsvejledning*

**RC**Power

*carrera-rc.com*

*Made in China  
Fabriqué en Chine*

Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital



**D** Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellautos, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der erhaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch. **Wichtig!** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und **behalten Sie sie für späteres Nachlesen** oder für den Fall, das Sie das Produkt an eine Drittpartei weitergeben.

Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48/EC und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm - Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

**Warnhinweise!**

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gehandelt werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.



**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.

**ACHTUNG!** Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verworfen werden. Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind oder das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird. Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und achten Sie darauf, nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen zu vermischen.

Entfernen Sie den Akku aus dem Modell bevor Sie diesen aufladen. Achten Sie auf die richtige Polarität. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Zum Aufladen darf nur das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen!

**ACHTUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird. Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegerätes, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.

**Sicherheitsbestimmungen**

**A** Das Carrera RC-Fahrzeug ist ausschließlich für Hobbyzwecke ausgelegt und darf nur auf dafür vorgesehenen Bahnen und Plätzen gefahren werden. **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Carrera RC-Fahrzeug nicht im Straßenverkehr.

**B** Fahren Sie auch nicht unter Hochspannungsleitungen oder Funkmasten oder bei Gewitter! Atmosphärische Störungen können zu einer Funktionsstörung führen. Bitte warten Sie bei großen Temperaturunterschieden zwischen Lagerraum und Fahrplatz bis sich das Fahrzeug akklimatisiert hat, um die Bildung von Kondenswasser und daraus resultierende Funktionsstörungen zu vermeiden.

**C** Fahren Sie mit diesem Produkt niemals auf Grasflächen. Sich fest wickelndes Gras kann die Achsen- und Behindern und den Motor erhitzen. Mit einem Carrera RC-Fahrzeug dürfen keine Güter, Personen oder Tiere transportiert werden.

**D** Fahren Sie mit dem Carrera RC-Fahrzeug niemals bei Regen oder Schnee im Freien. Das Fahrzeug darf nicht durch Wasser, Pfützen oder Schnee fahren und muss im trockenen Gelagert werden.

**E** Benutzen Sie das Fahrzeug niemals in der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen, damit das Carrera RC-Fahrzeug nicht ins Wasser fällt. Vermeiden Sie das Fahren auf Strecken, die ausschließlich aus Sand bestehen.

**F** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Um Überhitzungen der Elektronik im Fahrzeug zu vermeiden, müssen bei einer Temperatur von über 35 °C regelmäßig kurze Ruhepausen eingelegt werden.

**G** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug niemals permanenten Lastwechsel, d.h. ständigem Vor- und Zurückfahren, aus.

**H** Stellen Sie das Fahrzeug immer von Hand auf dem Boden ab. Werfen Sie das Fahrzeug niemals aus dem Stand auf dem Boden.

**I** Vermeiden Sie Sprünge von Schanzen oder Rampen mit Höhen über 5 cm.

**K** Verwenden Sie niemals scharfe Lösungsmittel zur Reinigung Ihres Modells.

**L** Um zu vermeiden, dass das Carrera RC-Fahrzeug mit Störungen im Steuerungssystem und dadurch unkontrolliert fährt, sind die Batterien des Controllers und des Fahrzeugakkus auf einwandfreien Ladestandard hin zu überprüfen.

**M** Die korrekte Montage des Carrera RC-Fahrzeugs muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

**Lieferumfang**

- 1x Carrera RC Fahrzeug
- 1x Controller
- 4x 1,5 V Mignon AA Batterien (nicht wiederaufladbar)
- 2x 1,5 V Micro AAA Batterien (nicht wiederaufladbar)

**Einsetzen der Batterien in das Fahrzeug**

**2** Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher den Deckel des Akkufachs beim Carrera RC-Fahrzeug. Setzen Sie die Carrera RC Batterien (nicht wiederaufladbar) in das Fahrzeug ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Schrauben Sie den Deckel mit einem Schraubenzieher wieder zu.

**1** Justieren der Lenkung (links/rechts)

**Einsetzen der Batterien in den Controller**

**3** Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Schrauben Sie den Deckel mit einem Schraubenzieher wieder zu.

**Jetzt kann die Fahrt losgehen**

**4** 1. Schalten Sie das Fahrzeug am ON/OFF-Schalter ein. Die LED auf der Oberseite des Fahrzeug blinkt rhythmisch.

**5** 2. Schalten Sie den Controller ein. Die LED am Controller blinkt rhythmisch. Die LED am Controller schaltet sich nach einigen Sekunden ab, d.h. die Bindung ist abgeschlossen. Die LED am Controller leuchtet nun nur noch wenn ein Joystick bewegt wird.

- Beim Wechsel auf neue Batterien muss eine Fahrpause von mindestens 10 Minuten eingehalten werden.
- **Permanente Motorerinsatz vermeiden.**
- **Schaltet sich das Fahrzeug mehrmals kurz hintereinander von selbst ab, sind die Batterien leer. Bitte neue Batterien einsetzen.**
- **Lagern Sie die Batterien immer außerhalb des Fahrzeuges.**
- **Das Carrera RC-Fahrzeug nach der Fahrt säubern.**

**Controller-Funktionen – Full Function**

**6** Mit den Joysticks können Sie das Fahrzeug in alle Richtungen lenken:  
**Joystick links:** vorwärts, rückwärts  
**Joystick rechts:** links, rechts

**Problemlösungen**

**Das Fahrzeug reagiert nicht**

- Die Schalter vom Sender und Auto auf „ON“ stellen.
- Sind Batterien richtig eingelegt?
- Sind die Batteriekontakte verbogen oder verschmutzt?
- Sind Batterien entladen oder defekt?
- Sind Fahrzeug und Sender/Controller richtig gebunden (siehe **4 5**)?

**Das Fahrzeug reagiert nicht richtig, die Reichweite ist zu gering!**

- Lädt die Leistung der Batterien nach?
- Sind noch andere Modelle mit Funkfernsteuerung in der Nähe, die vielleicht auf der gleichen Frequenz senden?
- Verursachen Metallgitter/Zäune Störungen?
- Sende- oder Strommasten führen oft zu einem unkontrollierten Verhalten des Automodells.
- Sind Walkie-Talkies/CB-Funker/ WiFi-Netzwerke in der Nähe, die Störungen hervorrufen können?

**GB USA Dear customer**

Congratulations on purchasing a Carrera RC model car, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. **Important!** Please read this manual carefully and keep these instructions for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

**For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.**

**Declaration of conformity**

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48/EC and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



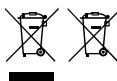
Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm - Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

**Warning!**

Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first use. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.



**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age. **WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fasteners before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-

rechargeable batteries due to risk of explosion. Never use damaged batteries. Remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types.

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Supply terminals are not to be short circuited.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. The use of a different power supply unit may lead to the permanent damage of the battery and neighbouring parts, as well as physical injury! **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy. Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol.



#### FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
  - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### IC statement

The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. The device must not cause interference;
2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

#### Safety instructions

**A** The Carrera RC vehicle is designed for hobby use only and may only be operated on tracks and in spaces especially intended for this purpose. **WARNING!** Do not use the Carrera RC vehicle in road traffic.

**B** Do not operate the car beneath overhead high-voltage cables or broadcasting masts or during a storm! Atmospheric disturbances can affect the operation of the vehicle. When there is a large temperature difference between your car's garage and the running track, please wait until the vehicle has had time to acclimatise. This will help prevent condensation forming and the possibility of malfunctions resulting.

**C** Never operate the product on grass surfaces. There is the risk of grass hindering the movement of the axles, which can lead to the motor overheating. Do not use the Carrera RC vehicle for transporting goods, persons or animals.

**D** Never use the Carrera RC vehicle outdoors during rain or snowfall. The car must not be run through water, puddles and snow, and must always be kept stored in a dry place.

**E** Never operate the vehicle near rivers, ponds or lakes, to avoid the risk of the Carrera RC car falling into the water. Avoid running on courses which are laid exclusively with sand.

**F** Do not expose the Carrera RC vehicle to direct sunlight. To avoid the electronics in the car overheating, when temperatures are above 35 °C, regular short pauses in operation are essential.

**G** Never subject the Carrera car to repeated changes of load – that means continuously reversing it.

**H** Always place the car on the floor by hand. Never throw the car on the floor from a standing position.

**I** Avoid jumping from jumps or ramps higher than 5 cm (0.16 ft).

**K** Never use strong solvents for cleaning the car.

**L** To avoid malfunctions to the control system resulting in uncontrolled operation of the Carrera RC vehicle, check that the controller batteries and the rechargeable batteries in the vehicle have sufficient charge.

**M** The Carrera RC vehicle must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.

#### Contents of package

- 1x Carrera RC Vehicle
- 1x Controller
- 4x 1.5 V Mignon AA batteries (non-rechargeable)
- 2x 1.5 V Micro AAA batteries (non-rechargeable)

#### Inserting the batteries in the vehicle

**2** Using a screwdriver, remove the cover of the battery compartment in the Carrera RC car. Insert the Carrera RC batteries (not rechargeable) in the vehicle. Ensure the polarity is correct. Replace the compartment cover using a screwdriver.

#### 1 Adjusting the steering (left/right)

#### Inserting the batteries in the controller

**3** Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Ensure the polarity is correct. Replace the compartment cover using a screwdriver.

#### Now you can drive the car

1. Switch the car ON at the ON/OFF switch. The LED on top of the car will flash rhythmically.
2. Switch on the controller. The LED on top of the controller will flash rhythmically. After a few seconds, the LED of controller will be off, meaning the bind has been made. The LED on the controller will only light up if a joystick is moved.

\* When changing over to new batteries, an operating pause of at least ten minutes is essential.

#### • Avoid constant motor operation.

• If the vehicle switches itself off several times in quick succession, the batteries are discharged.

• Please insert new batteries.

• Please always store the batteries away from the vehicle.

• Clean the Carrera RC car after use.

#### Controller functions – Full Function

**6** You can steer the car in any direction using the joysticks:

Joystick on left: forwards/backwards

Joystick on right: left/right

#### Troubleshooting

##### The vehicle does not work

- Position the switches on the transmitter and vehicle to "ON".
- Are the batteries been inserted correctly?
- Are the battery contacts bent or dirty?
- Are the batteries discharged or defective?
- Are the vehicle and the transmitter/controller connected properly (see **4** **5**)?

##### The vehicle does not work properly; the range is too small!

- Is battery power fading?
- Are any other remote control devices close by which might be transmitting on the same frequency?
- Is interference being caused by metal railings or fences?
- Transmitter or power masts often cause the model vehicle to behave in an uncontrolled manner.
- Are there walkie-talkies/CB radios/wireless networks in the vicinity that might cause interference?

#### F Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre véhicule radiocommandé Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'observation des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Important ! Veuillez lire attentivement ce manuel et **conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement** et dans le cas où le produit serait cédé à un tiers.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.

#### Déclaration de conformité

Par la présente la société Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48/EC et aux autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED). L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Puissance de fréquence radio maximale <math>10\text{ dBm}</math>. Gamme de fréquences: 2400 – 2463.5 MHz

#### Avertissements !

Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés cognitives et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages.

**ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés.**  
**ATTENTION ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.**



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte. Lorsque les piles et les batteries sont vides, veuillez les retirer du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. N'utilisez pas de piles endommagées. Retirez les piles si elles sont usagées ou si le produit doit rester inutilisé pendant une période prolongée. Toujours remplacer le lot entier de piles en même temps, en prenant soin de ne pas mélanger des anciennes piles et des piles neuves, ou bien des piles de type différent.

Retirez la batterie du modèle réduit avant de la charger. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les bornes d'une pile ou accumulateur ne doivent pas être mis en court-circuit. L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer un endommagement irréversible de la batterie ainsi que des pièces adjacentes et causer des dommages physiques ! **ATTENTION !** Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet. Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant.



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Consignes de sécurité

- A** Le véhicule Carrera RC est exclusivement destiné à un usage loisir et son utilisation est limitée aux voies et lieux prévus à cet usage. **ATTENTION !!!** Il est strictement interdit d'utiliser un véhicule Carrera RC sur une voie destinée à la circulation routière.
- B** Ne vous servez pas du véhicule sous des lignes à haute tension ou des pylônes-antennes ou lors d'un orage ! Les perturbations atmosphériques risquent de provoquer des dysfonctionnements. Si les différences de température entre l'entrepôt et le lieu de fonctionnement sont grandes, attendez jusqu'à ce que le véhicule se soit acclimaté afin d'éviter la formation d'eau de condensation et les dysfonctions en résultant.
- C** L'utilisation du véhicule est interdite sur pelouse et gazon. L'herbe pouvant s'enrouler autour des axes des roues empêchant leur bon fonctionnement et entraînant une surchauffe du moteur. Il est interdit de transporter des marchandes, personnes ou des animaux avec un véhicule Carrera RC.
- D** Ne vous servez jamais du véhicule Carrera RC en plein air en cas de pluie ou de neige. Le véhicule ne doit pas rouler dans de l'eau, des flaques d'eau ou de la neige et doit être entreposé au sec.
- E** Ne vous servez jamais du véhicule à proximité directe des rivières, fleuves, étangs ou lacs afin que la Carrera RC ne risque pas de tomber dans l'eau. Évitez de rouler sur des parcours qui sont exclusivement en sable.
- F** N'exposez pas le véhicule Carrera RC directement aux rayons du soleil. Pour éviter la surchauffe de l'électronique dans le véhicule, il faut intercaler régulièrement de courtes pauses lorsque la température extérieure est supérieure à 35 °C.
- G** Ne soumettez jamais la voiture Carrera RC à des changements de charge répétés, c.-à.-d. à des inversions permanentes.
- H** Déposez toujours le véhicule sur le sol avec les mains. Ne jetez jamais le véhicule au pied levé sur le sol.
- I** Évitez les sauts de tremplins ou de rampes à des hauteurs supérieures à 5 cm.
- K** Ne vous servez jamais de solvants agressifs pour le nettoyage de votre maquette.
- L** Contrôlez la charge de la batterie du véhicule et de la pile de la télécommande afin d'éviter tout dysfonctionnement pouvant entraîner des déplacements incontrôlés du véhicule.
- M** Contrôlez le montage correct du véhicule Carrera RC avant et après chaque course et resserrerz les vis et écrous si besoin est.

## Fournitures

- 1** 1x Carrera RC Véhicule  
1x Contrôleur  
4x Accus 1,5V micro AA (non rechargeable)  
2x Piles 1, 5 V micro AAA (non rechargeable)

## Insertion des piles dans le véhicule

- 2** Servez-vous d'un tournevis pour retirer le couvercle du compartiment des piles du véhicule Carrera RC. Placez les piles Carrera RC (non rechargeables) dans le véhicule. Assurez-vous d'avoir la bonne polarité. Fermez et revisez le couvercle à l'aide d'un tournevis.

## 1 Ajustage de la direction (à gauche/à droite)

## Insertion des piles dans le contrôleur

- 3** Ouvrir le compartiment à piles avec un tournevis et insérer les piles dans le contrôleur. Respecter la bonne polarité. Fermez et revisez le couvercle à l'aide d'un tournevis.

## La course peut démarrer maintenant

- 4** 1. Allumez le véhicule sur le commutateur ON/OFF. La DEL sur le haut du véhicule clignote régulièrement.
- 5** 2. Allumez le contrôleur. La DEL du contrôleur clignote régulièrement. La LED du contrôleur s'éteint après quelques secondes, c'est-à-dire lorsque la liaison est établie. La LED du contrôleur ne brille désormais que lorsqu'une manette est manipulée.

- Lors du changement de piles pour des neuves, il convient d'effectuer une pause d'au moins 10 minutes.
- **Évitez toute mise en action interrompue du moteur.**
- **Si le véhicule s'éteint de lui-même plusieurs fois à la suite, les piles sont déchargées. Veuillez insérer de nouvelles piles.**
- **Veuillez toujours conserver les piles à l'extérieur du véhicule.**
- **Nettoyez le véhicule Carrera RC après la course.**

## Fonctions de la télécommande – Pleine fonction

- 6** Vous pouvez diriger les véhicules dans toutes les directions à l'aide des Joysticks.  
**Joystick gauche :** avant, arrière  
**Joystick droite :** gauche, droite.

## Solutions aux problèmes

### Le véhicule ne réagit pas

- Mettre l'interrupteur de l'émetteur et celui de l'auto sur « ON ».
- Les piles sont-ils correctement positionnés ?
- Les contacts sont-ils tordus ou encrassés ?
- Les piles sont-elles déchargées ou défectueuses ?
- Le véhicule et l'émetteur/la télécommande sont-ils connectés correctement (voir **4** **5**) ?

### Le véhicule ne réagit pas correctement, la portée est trop faible !

- Les piles sont-ils déchargés ?
- Y-a-t-il dans les environs d'autres modèles réduits à télécommande radio qui utilisent la même fréquence ?
- Des grilles ou des fils métalliques sont-ils à l'origine de perturbations ?
- Les antennes émettrices ou les pylônes électriques provoquent souvent des réactions incontrôlées du modèle réduit.
- Y a-t-il à proximité des talkies-walkies, des CB ou des réseaux Wi-Fi capables de provoquer des perturbations ?

## E Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de su modelo de vehiculo Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnologia más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. En caso de que no cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. **¡Importante!** Por favor, le atentamente este manual y **guarde las instrucciones para futuras consultas** o en caso de que este producto sea cedido a una tercera persona.

**La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) en el área de Servicio.**

## Declaración de conformidad

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directrices CE: Directrices CE 2009/48 y las demás normas relevantes de la directriz 2014/53/EU (RED).

Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm · Rango de frecuencia: 2400 – 2483.5 MHz

## ¡Advertencias!

Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.





**¡ADVERTENCIA! Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.**

**¡ADVERTENCIA! Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Guarde el embalaje y la dirección para su información y para eventuales preguntas.**



El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas y usadas. Únicamente los adultos deben cargar los acumuladores. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. No utilice baterías dañadas. Retire las pilas cuando se gasten o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo. Sustituya siempre todo el conjunto de pilas simultáneamente, evite mezclar pilas viejas y nuevas, o pilas de distinto tipo. Retire la batería del modelo antes de cargarla. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. El dispositivo solamente debe utilizarse con la unidad de suministro eléctrico suministrada con el mismo.

¡E! uso de una unidad de suministro eléctrico diferente puede provocar daño permanente en la batería y piezas adyacentes, así como lesiones físicas! **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete. Si se utiliza el cargador de forma regular, compruebe el cable, el conector, las tapas y otros componentes de este cargador. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo,  or .

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:

- (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
- (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

## Disposiciones de seguridad

- A** El vehículo Carrera RC ha sido diseñado exclusivamente con fines de entretenimiento, y sólo debe ser conducido por las pistas y los lugares previstos para ello. **ADVERTENCIA:** No utilice el vehículo Carrera RC por la vía pública.
- B** No hacer funcionar el aparato bajo líneas de alta tensión o torres radiofónicas, ni en caso de tormenta. Las perturbaciones atmosféricas pueden producir fallos en el funcionamiento. Si existe una gran diferencia de temperatura entre el lugar donde guarda el vehículo y el lugar donde se vaya a conducir, espere hasta que el vehículo se haya aclimatado para evitar que se forme agua de condensación (ello podría producir averías funcionales).
- C** No haga funcionar nunca este producto sobre superficies de hierba. La hierba que se enrolla con fuerza, puede dificultar la rotación de los ejes y calentar el motor. El vehículo Carrera RC no debe usarse para transportar productos, personas ni animales.
- D** Nunca haga funcionar el vehículo Carrera RC al aire libre con lluvia o nieve. El vehículo no debe conducirse a través del agua, charcos o nieve, y debe guardarse en lugar seco.
- E** No utilice nunca el vehículo Carrera RC cerca de ríos, estanques o lagos para que así no se caiga al agua. Evite pasar por tramos que sólo consistan de arena.
- F** No exponga el vehículo Carrera RC nunca a la radiación solar directa. Parta evitar el sobrecalentamiento de la electrónica del vehículo, deben efectuarse periódicamente breves descansos si la temperatura es superior a los 35 °C.
- G** No someta nunca el vehículo Carrera RC a cambios de carga repetidos, es decir, conduciéndolo a marcha adelante y marcha atrás de forma continua.
- H** Deposite el vehículo siempre con la mano sobre el suelo, y no lo tire nunca desde cierta altura al suelo.
- I** Evite saltar desde rampas o trampolines de más de 5 cm de altura.
- K** No utilice nunca disolventes agresivos para limpiar el modelo.
- L** Para evitar que el vehículo Carrera RC funcione con el sistema de control averiado y de forma incontrolada, se debe comprobar que las pilas del controlador y la batería del vehículo tengan un nivel de carga correcto.
- M** Antes y después de cada carrera, se debe verificar que el vehículo Carrera RC aún está correctamente

montato y, si fuese necesario, reapretar tornillos y tuercas.

**Contenido del embalaje**

- 1 x Carrera RC vehículo
- 1 x Controlador
- 4x Pilas de 1,5 V Mignon AA (no recargables)
- 2x Pilas de 1,5 V Micro AAA (no recargables)

**Colocación de las baterías en el vehículo**

- 2 Retire con un destornillador la tapa del compartimento de la batería del vehículo Carrera RC. Coloque las baterías de Carrera RC (no recargables) en el vehículo. Preste atención a la polaridad correcta. Atornille de nuevo la tapa con un destornillador.

**1 Ajuste de la dirección (izquierda/derecha)**

**Colocación de las baterías en el controlador**

- 3 Con ayuda de un destornillador abra el compartimento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Atornille de nuevo la tapa con un destornillador.

**¡Ahora ya puede empezar la carrera!**

- 4 1. Encienda el vehículo en el interruptor ON/OFF. El LED en la parte superior del vehículo parpadea rítmicamente.
- 5 2. Encienda el controlador. El LED en el controlador parpadea rítmicamente. El LED en el controlador se apaga después de unos pocos segundos, esto significa que se ha establecido la conexión. El LED en el controlador se encenderá ahora ya únicamente si se mueve una palanca de mando.

- Al colocar nuevas baterías debe interrumpirse la marcha durante como mínimo 10 minutos.
- Evitar el funcionamiento permanente del motor.
- Si el vehículo se desconecta por sí mismo brevemente varias veces de forma consecutiva, las baterías están agotadas. Inserte por favor baterías nuevas.
- Conserve las baterías siempre fuera del vehículo.
- Tras la carrera, limpiar el vehículo.

**Funciones del controlador – Plena funcionalidad**

- 6 Con el joystick puede dirigir el vehículo en todas las direcciones:  
**Joystick izquierdo:** hacia delante, hacia atrás  
**Joystick derecho:** a la izquierda, a la derecha

**Solución de averías**

**El vehículo no reacciona.**

- Ponga los interruptores del transmisor y del coche en „ON“.
- ¿Se han colocado correctamente las pilas / los acumuladores?
- ¿Están deformados o sucos los contactos de las pilas?
- ¿Están descargadas o defectuosas las pilas?
- ¿El vehículo y el emisor/controlador están correctamente conectados (ver 4 5)?

**El vehículo no reacciona correctamente, el alcance es insuficiente.**

- ¿Se están acabando las pilas / los acumuladores?
- ¿Hay otros modelos con radiotelemando cerca de su modelo, quetengan la misma frecuencia?
- ¿Hay rejas metálicas/cercas que causen interferencias?
- ¿Postes emisores o de electricidad causan con frecuencia un comportamiento incontrolado del vehículo.
- ¿Hay walkie-talkies/equipos de radio CB/redes WIFI cerca de su modelo, que puedan causar las interferencias?

**1 Gentile cliente**

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino d'auto Carrera RC, prodotto secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'inosservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza ivi contenute fa decadere qualsiasi diritto di garanzia. **Importante!** Leggere attentamente il presente manuale e conservare le istruzioni per riferimenti futuri e nel caso in cui il prodotto venga ceduto a terzi.

La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.

**Dichiarazione di conformità**

Con la presente, la Carrera Toys GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2009/48/EC e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU (RED). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



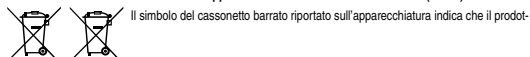
Potenza di radiofrequenza massima <10dBm - Gamma di frequenze: 2400 – 2483.5 MHz

**Avvertenze!**

Un uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accuratezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni.

- **AVVERTENZA!** Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli.
- **AVVERTENZA!** Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Conservare l'imballaggio e l'indirizzo per informazioni ed eventuali domande.

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI** - ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



to è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno o uno, oppure a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura messa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014. Non utilizzare batterie danneggiate. Rimuovere le batterie se consumate o se il prodotto rimane inutilizzato per lungo tempo. Sostituire sempre l'intero set di batterie in una sola operazione, facendo attenzione a non combinare batterie vecchie e nuove o di tipo diverso.

Non usare contemporaneamente tipi di batterie diversi o batterie nuove e usate. Gli accumulatori devono essere caricati solo da adulti. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione. Prima di caricarlo togliere l'accumulatore dal modellino. Fare attenzione alla polarità. Non cortocircuitare caricatori e alimentatori. L'apparecchio può essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione. L'uso di un altro caricabatterie può causare il danneggiamento permanente dell'accumulatore e di parti adiacenti nonché lesioni fisiche! **AVVERTENZA:** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo. In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, coperture e altre parti del caricatore. Il cavo esterno flessibile di questo caricabatterie non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.



**Norme di sicurezza**

- A La vettura Carrera RC è progettata esclusivamente per fini hobbistici e deve essere usata solo sulle piste e spazi appositi. **AVVERTENZA!** Non usare la vettura Carrera RC nel traffico stradale.
- B Non passare sotto linee ad alta tensione o piloni di antenne radio e non usare in caso di temporali! Interferenze e perturbazioni atmosferiche possono causare malfunzionamenti. In caso di grandi differenze di temperatura tra il luogo di conservazione e quello di azionamento, per evitare la formazione di condensa e i malfunzionamenti da ciò risultanti attendere finché l'auto si è acclimatata.
- C Non usare mai questo prodotto su manti erbosi. L'aggrovigliarsi dell'erba può ostacolare la rotazione degli assi e surriscaldare il motore. Con una vettura Carrera RC non devono essere trasportati animali, merci o persone.
- D Non usare mai la vettura RC all'aperto in caso di pioggia o neve. L'auto non deve essere fatta passare in acqua, pozzanghere e neve e deve essere conservata in un luogo asciutto.
- E Per evitare che la vettura Carrera RC cada in acqua, non usarla mai nei pressi di fiumi, stagni o laghi. Evitare di percorrere tratti esclusivamente di sabbia.
- F Non esporre la vettura Carrera RC a irradiazioni solari dirette. Per evitare surriscaldamenti dell'elettronica dell'auto, a temperature superiori ai 35 °C si devono effettuare brevi pause regolari.
- G Non esporre mai la vettura Carrera RC a una variazione di carico permanente – cioè guida continua alternata avanti e indietro.
- H Mettere sempre l'auto sul pavimento con le mani. Non buttarla mai sul pavimento stando in piedi.
- I Evitare salti da trampolini o rampe più alti di 5 cm.
- J Per la pulizia del modellino non usare mai detersivi aggressivi.
- K Per evitare che la vettura Carrera RC funzioni con un sistema di comando disturbato e quindi incontrollata, verificare lo stato della carica delle batterie del controller e della batteria della vettura.
- M Prima e dopo l'uso, controllare la correttezza del montaggio della vettura Carrera RC. Eventualmente stringere viti a dadi.

**Contenuto della fornitura**

- 1 x Carrera RC vettura
- 1 x Controllore
- 4x Batterie mignon AA da 1,5V (non ricaricabili)
- 2x Batterie micro AAA da 1,5 V (non ricaricabili)

**Inserimento delle batterie nel veicolo**

- 2 Con un cacciavite togliere il coperchio del vano della batteria della vettura Carrera RC. Inserire le batterie Carrera RC (non ricaricabili) nel veicolo. Assicurarsi della correttezza della polarità. Con un cacciavite riavvitare il coperchio.

**1 Regolazione dello sterzo (sinistra/destra)**

**Inserimento delle batterie nel controller**

- 3 Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel controller, rispettando la corretta polarità. Con un cacciavite riavvitare il coperchio.

**Ora la corsa può iniziare**

- 4 1. Accendere la vettura con l'interruttore ON/OFF. Il LED sul lato superiore della vettura lampeggia rítmicamente.
- 5 2. Accendere il controller. Il LED sul controller lampeggia rítmicamente. Il LED sul controller si spegne dopo alcuni secondi indicando che l'accoppiamento si è concluso. Ora il LED sul controller si illumina solo se uno dei joystick viene azionato.

- In caso di sostituzione delle batterie sospendere il funzionamento per almeno 10 minuti.
- Evitare l'uso permanente del motore.
- Se il veicolo si spegne ripetutamente in rapida successione, le batterie sono scariche. Inserire nuove batterie.
- Conservare le batterie sempre separatamente dal veicolo.
- Dopo l'uso pulire la vettura Carrera RC.

**Funzioni del controller – Full Function**

- 6 Con il joystick è possibile guidare la vettura in tutte le direzioni:  
**joystick a sinistra:** avanti, indietro  
**joystick a destra:** a sinistra, a destra

**Soluzioni dei problemi**

Il veicolo non reagisce ai comandi



- Posizionare gli interruttori del trasmettitore e del veicolo su «ON».
- Controllare che le batterie/gli accumulatori siano inseriti correttamente.
- Controllare che i contatti della batteria non siano piegati o sporchi.
- Controllare che le batterie non siano scariche o difettose.
- Il veicolo e il trasmettitore/controller sono collegati correttamente (vedere **4** **5**)?

**Il veicolo non reagisce correttamente, la portata è insufficiente!**

- Controllare che la potenza delle batterie/degli accumulatori non sia diminuita.
- Controllare che non vi siano altri modelli con radiocomando nelle vicinanze, che trasmettono sulla stessa frequenza.
- Controllare che reti metalliche o recinzioni non causino interferenza.
- Le antenne radio o i piloni dell'elettricità possono causare un comportamento incontrollato del modellino.
- Controllare che non vi siano walkie-talkie/radiotrasmettitori CB/Reti Wi-Fi nelle vicinanze, che possono causare interferenze.

**(NL) Geachte klant,**

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelauto, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor iveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minime afwijkingen van het u tot beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanzwijzing vormt een bestanddeel van het product. Bij veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing en van de daarin vermelde veiligheidsinstructies komt de garantielaanpak te vervallen. **Belangrijk!** Lees deze handleiding aandachtig door en **bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik** en in het geval dat het product wordt doorgegeven aan een derde partij.

De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in het servicebereik.

**Conformiteitsverklaring**

Hiermede verklaart de firma Carrera Toys GmbH dat dit model, controller inbegrepen, in overeenstemming is met de fundamentele, door volgende EG-richtlijnen gestelde eisen: EG richtlijnen 2009/48 en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU (RED) befindet.

De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) opgevraagd worden.



Maximale zendvermogen <10dBm · Frequentiebereik: 2400 – 2483.5 MHz

**Waarschuwinginstructies!**

Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient voorzichtig en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden.

**WAARSCHUWING!** Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.  
**WAARSCHUWING!** Kiemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Geleef voor informatie en in geval van eventuele vragen verpakking en adres te bewaren.



Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient uo aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knooppellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuisduren, omdat ze schadelijk zijn voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontvolpingsgevaar niet worden opgeladen. Gebruik geen beschadigde batterijen. Verwijder de batterijen als ze verbruikt zijn of als het product lange tijd niet wordt gebruikt. Vervang altijd de hele set batterijen in één keer en zorg ervoor dat er geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar worden gehaald.

Verwijder de accu uit het model, alvorens deze op te laden. Let op de juiste polariteit. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voedingseenheid. Het gebruik van een andere voedingseenheid kan tot blijvende schade aan de accu en aangrenzende onderdelen leiden alsmede letsel veroorzaken! **WAARSCHUWING:** Voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseenheid gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd. Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden.

Het externe, flexibele snoer van deze lader kan niet worden vervangen. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II.

**Veiligheidsbepalingen**

- A** Het Carrera RC-voertuig is uitsluitend voor hobbydoeleinden ontworpen en mag uitsluitend op daarvoor voorzien parcourts en plaatsen bestuurd worden. **WAARSCHUWING!** Gebruik het Carrera RC-voertuig niet in het wegverkeer.
- B** Bestuur de auto ook niet onder hoogspanningsleidingen of zendmasten of bij onweer! Atmosferische stormen kunnen tot een functiestoring leiden. Geleef bij grote temperatuurverschillen tussen bewaarpplaats en plaats van gebruik te wachten tot het voertuig geacclimatiseerd is, om vorming van condenswater en de daaruit resulterende functiestoringen te vermijden.
- C** Gebruik dit product nooit op grasvelden. Gras, dat vast komt te zitten, kan de draaiing van de as hinderen en de motor verhitte. Met een Carrera RC-voertuig mogen er geen goederen, personen of dieren vervoerd worden.
- D** Bestuur het Carrera RC-voertuig nooit bij regen of sneeuw in de open lucht. Het voertuig mag niet door water, plassen of sneeuw rijden en moet droog worden bewaard.
- E** Gebruik het voertuig nooit in de nabijheid van rivieren, vijvers of meren opdat het Carrera RC-voertuig niet in het water valt. Vermijd het rijden op trajecten die uitsluitend uit zand bestaan.
- F** Stel het Carrera RC-voertuig niet bloot aan direct zonlicht. Om oververhitting van het elektronisch systeem in het voertuig te vermijden moeten bij een temperatuur van meer dan 35°C regelmatig korte rustpauzes worden ingelegd.

- G** Stel het Carrera RC-voertuig nooit aan een continu wisselende belasting, d.w.z. voortdurend voor- en achteruitrijden, bloot.
- H** Zet het voertuig altijd met de hand op de grond neer. Werp het voertuig nooit al staande op de vloer.
- I** Vermijd sprongen van schansen of bordessen, die hoger zijn dan 5 cm.
- K** Gebruik nooit bijtende oplosmiddelen voor de reiniging van uw model.
- L** Om te vermijden dat het Carrera RC-voertuig met storingen in het besturingssysteem en daardoor ongecontroleerd rijdt, dienen de batterijen van de controller en van de voertuigaccu op een foutloze laadtoestand gecontroleerd te worden.
- M** De correcte montage van het Carrera RC-voertuig moet steeds vóór en na iedere rit gecontroleerd worden. Eventueel schroeven en moeren vaster aandraaien.

**Inhoud van de levering**

- 1** 1x Carrera RC Voertuig
- 1x Controller
- 4x 1.5 V mignon AA batterijen (niet oplaadbaar)
- 2x 1.5 V micro AAA batterijen (niet oplaadbaar)

**De batterijen in het voertuig plaatsen**

- 2** Verwijder met een schroevendraaier het deksel van het accuvak bij het Carrera RC-voertuig. Plaats de Carrera RC-batterijen (niet-oplaadbaar) in het voertuig. Let hierbij op de juiste polariteit. Schroef het deksel met een schroevendraaier weer dicht.

**1 Instelling van de stuurinrichting (links/rechts)**

**De batterijen in de controller plaatsen**

- 3** Open het batterijkast met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit. Schroef het deksel met een schroevendraaier weer dicht.

**Nu kan de rit beginnen**

- 4** 1. Schakel het voertuig met de ON/OFF-schakelaar in. De LED op de bovenzijde van het voertuig knippert ritmisch.
- 5** 2. Schakel de controller in. De LED van de controller knippert ritmisch. De LED op de controller schakelt na enkele seconden uit, d.w.z. de binding is afgesloten. De LED op controller brandt nu alleen nog wanneer een joystick wordt bewogen.

- Na het plaatsen van nieuwe batterijen moet een pauze van ten minste 10 minuten worden ingelast.
- Permanent gebruik van de motor vermijden.
- Indien het voertuig meermalen kort na elkaar vanzelf uitschakelt, zijn de batterijen leeg. U dient nieuwe batterijen te plaatsen.
- Bewaar de batterijen altijd uit het voertuig.
- Het Carrera RC-voertuig na de rit schoonmaken.

**Functies van de controller – Full Function**

- 6** Met de joysticks kunt u het voertuig in alle richtingen besturen.  
**Joystick links:** vooruit, achteruit  
**Joystick rechts:** links, rechts

**Probleemoplossingen**

**Het voertuig reageert niet**

- De schakelaar van de zender en auto op „ON“ zetten.
- Zijn batterijen/accu's er goed ingezet?
- Zijn de batterijcontacten verborgen of vervuld?
- Zijn batterijen ontladen of defect?
- Zijn voertuig en zender/controller correct verbonden (zie **4** **5**)?

**Het voertuig reageert niet goed, de reikwijdte is te gering!**

- Niet het vermogen van de batterijen/accu's minder?
- Als er nog andere modellen met radiografische afstandsbesturing in de buurt zijn, die misschien op dezelfde frequentie zenden?
- Veroorzaken metalen tralies/hekken storingen?
- Zend- of stroomtasten laden vaak tot een ongecontroleerd gedrag van de modelauto.
- Zijn walkie-talkies/CB radio-operators/Wifi-netwerken in de omgeving die storingen kunnen veroorzaken?

**(P) Estimado Cliente:**

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo carro-miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e o design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam produtos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. A inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança nele contidas, implica a extinção da garantia. **Importante!** Leia atentamente este manual e **guarde estas instruções para referência futura** e no caso de o produto ser transmitido a terceiros.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) na secção de serviço.

**Declaração de conformidade**

A Carrera Toys GmbH declara por este meio que este modelo, inclusive telecomando, se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes Directivas CE: com as Directivas CE 2009/48 bem como com as demais disposições aplicáveis da Diretiva 2014/53/EU (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potência máxima da radiofrequência <10 dBm · Gama de frequências: 2400 – 2483.5 MHz

## Advertências!

A utilização incorrecta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos.



**AVISO!** Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.

**AVISO!** Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Conserve a embalagem e o endereço para informações e possíveis consultas posteriores.



Este pictograma com o símbolo de blocos de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, baldes de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Não utilize pilhas danificadas. Remova as pilhas se forem consumidas ou se o produto for deixado sem utilização por um longo período de tempo. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez, tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas e novas, ou pilhas de tipos diferentes.

Retire a pilha da miniatura antes de carregá-la. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. Para carregar, só é permitido utilizar o carregador incluído no volume de fornecimento. A utilização de uma unidade de fornecimento de energia diferente pode danificar a pilha duradouramente ou outras peças adjacentes, e provocar danos físicos! AVISOS: para recarregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo. Aquando da utilização regular do carregador, deve-se-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras partes do mesmo.

O fio flexível exterior do carregador não pode ser substituído. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de protecção II. or

## Prescrições de segurança

- A** O carro Carrera RC está dimensionado unicamente para efeitos de passatempo e deve circular somente nos circuitos e espaços previstos para isso. **AVISOS!** Não utilize o carro Carrera RC na via de trânsito pública.
- B** Não ponha o carro a funcionar debaixo de linhas de alta tensão, postes de radiocomunicação ou com trovoadas! Interferências atmosféricas podem provocar uma avaria. No caso de grandes diferenças entre a temperatura de armazenamento e a temperatura do sítio onde vai colocar o carro em circulação, aguarde até o carro se acimatizar para evitar a formação de água condensada que provoca avarias.
- C** Nunca ponha este produto a funcionar sobre relvados. A erva pode enrolar-se fixamente e entalar o movimento do eixo o que provoca o aquecimento do motor. Com um carro Carrera RC não é permitido transportar mercadorias, pessoas nem animais.
- D** Nunca ponha o carro Carrera RC a funcionar no exterior com chuva ou com neve. O carro não deve circular por água, poças de água ou neve e deve ser guardado em lugar seco.
- E** Nunca utilize o carro Carrera RC na proximidade de rios nem lagos para ele não cair na água. Evite a circulação em circuitos que são só de areia.
- F** Não exponha o carro Carrera RC à incidência directa de raios solares. A fim de evitar o sobreaquecimento da electrónica do carro, aquando de uma temperatura superior a 35°C deve-se-á fazer pausas breves regularmente.
- G** Nunca exponha o carro Carrera RC a uma mudança de carga permanente, ou seja, não ande com o carro para a frente e para trás continuamente.
- H** Coloque o carro sobre o chão sempre com a mão. Nunca lance o carro para o chão.
- I** Evite saltos de paraquedas e rampas com uma altura superior a 5 cm.
- K** Nunca utilize detergentes fortes para limpar o seu carro.
- L** Para evitar que o carro Carrera RC funcione com interferências no sistema de comando e ande descontroladamente, deve-se-á verificar se as baterias do comando e do carro estão devidamente carregadas.
- M** Antes de cada utilização, deve-se-á verificar se o carro Carrera RC está bem montado; apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

## Volume de fornecimento

- 1** 1x Carrera RC Carro
- 1x Comando
- 4x Pilha 1,5V Mignon AA (não-recarregável)
- 2x Pilha 1,5 V Micro AAA (não-recarregável)

## Colocar as pilhas no carro

- 2** Retire a tampa do compartimento da bateria do carro Carrera RC com uma chave de fendas. Coloque as pilhas Carrera RC (não recarregáveis) no carro. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Volte a aparafusar a tampa com uma chave de fendas.

## 1 Alinhamento da direcção (esquerda/direita)

## Colocar as pilhas no comando

- 3** Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Volte a aparafusar a tampa com uma chave de fendas.

## Funcionamento do carro

- 4** Ligue o carro com o interruptor ON/OFF. O LED na parte superior do carro começa a piscar rítmicamente.
- 5** 2. Ligue o comando. O LED do comando começa a piscar rítmicamente. Alguns segundos depois, o LED no controlador apaga-se, ou seja, a ligação foi estabelecida. O LED no controlador já só acende quando um joystick é movimentado.

\* Ao mudar para novas pilhas, há que interromper a circulação pelo menos durante 10 minutos.

- \* Evitar a aplicação permanente do motor.
- \* Se o carro se desligar várias vezes seguidas em pequenos intervalos, as pilhas estão vazias. Coloque pilhas novas.
- \* Guarde as pilhas sempre fora do carro.

- \* Limpar o carro Carrera RC depois de cada circulação.

## Funções do comando – Full Function

- 6** O carro pode ser guiado em todas as direcções com os joysticks:
  - Joystick esquerdo: para a frente, para trás
  - Joystick direito: para a esquerda, para a direita

## Soluções de problemas

### O veículo não reage

- Coloque o interruptor do emissor e do veículo em „ON“.
- As pilhas/pilhas recarregáveis estão colocadas correctamente?
- Os contactos das pilhas estão retorcidos ou sujos?
- As pilhas estão descarregadas ou avariadas?
- O carro e o emissor/comando estão conectados correctamente (ver **4** e **5**)?

### O veículo não reage correctamente, o alcance é demasiado reduzido!

- A potência das pilhas/pilhas recarregáveis está a diminuir?
- Existem outros modelos com telecomando nas proximidades que, talvez, emitam usando a mesma frequência?
- As grades em metal/vedações provocam interferências?
- Os postos de emissão e de corrente eléctrica levam muitas vezes a um comportamento incontrolável do veículo.
- Existem Walkie-Talkies/rádios amadores/ redes wireless na proximidade que possam provocar interferências?

## S Bäste kund

Vi gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellbil, tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därur kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. Om bruksanvisningen och de säkerhetsanvisningar den innehåller inte följs, upphör garantin att gälla. **Viktigt!** Läs anvisningarna noggrant och **förvara dem på en säker plats för framtida referens** och i händelse av att produkten överlämnas till tredje part.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) under rubriken Service.

## Försäkran om överensstämmelse

Hämed förklarar Carrera Toys GmbH att denna modell, inkl. fjärrkontroll, överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiv 2009/48 och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/ EU (RED). Originellt till försäkran om överensstämmelse kan beställas på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



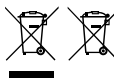
Max. radiofrekvenseffekt <10 dBm • Frekvensområde: 2400 – 2483,5 MHz

## Varningar!

Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller saksador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekanisk kunnande samt ömdöme. Bruksanvisningen innehåller säkerhets-hänvisningar och föreskriver samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förstås före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och saksador kan undvikas.

**VARNING!** Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år ålder – smådelarna kan sväljas.

**VARNING!** Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballagematerial och alla klämmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen och adressen i informationssyfte och om ev. frågor skulle uppstå.



Symbolen med de överkroade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, ackumulatörer, knappbatterier, ackumulatörpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoptorna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Batterier får laddas upp endast av vuxna. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Använd inga skadade batterier. Ta ur batterierna om de är förbrukade eller om produkten inte ska användas på en längre tid. Byt alltid ut alla batterier när det är dags för byte och var noga med att inte blanda gamla och nya batterier. Använd inte heller batterier av olika typer. Ta ur batteriet ur modellen före uppladdning. Se till att polariteten blir rätt. Kortslut inte laddare och nätdelar. Endast den medleverade laddaren får användas till uppladdning. Användning av en annan laddare kan orsaka permanenta skador på batteriet och på angränsande delar, samt medföra personskador! **VARNING:** Använd endast den separata nådelen som medföljer denna leksak för att ladda batteriet. Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Den externa blyöterkabeln till denna laddare kan inte bytas ut. Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II. or

## Säkerhetsbestämmelser

- A** Carrera RC-bilen är avsedd uteslutande för hobbyändamål och får köras endast på härför avsedda banor och platser. **VARNING!** Använd inte Carrera RC-bilen på allmän väg.
- B** Använd inte bilen under högsnällingsledningar eller radiomaster, eller vid oväder! Atmosfäriska störningar kan leda till funktionsfel. Vid stora temperaturskillnader mellan förvaringsplats och körplats bör man vänta tills fordonet hunnit acklimatisera sig, för att förhindra att kondensvatten bildas med därav resulterande funktionsstörningar.
- C** Använd aldrig denna produkt på gräs. Gräsmattor som lindas upp kan hindra axels vridning och överhätta motorn. Föremål, personer eller djur får aldrig transporteras på Carrera RC-bilen.
- D** Kör aldrig Carrera RC-bilen utomhus vid regn eller snö. Fordonet får inte köras genom vatten, vattenpusslar eller snö och skall förvaras på torr plats.
- E** Använd aldrig bilen i närheten av vattendrag, dammar eller sjöar – Carrera RC-bilen får inte hamna i vatten. Undvik att köra på sträckor, som uteslutande består av sand.
- F** Utsätt inte Carrera RC-bilen för direkt solstrålning. För att undvika överhettning av elektroniken i fordonet





- Loppuko paristoista/akuita viri?
- Onko lähettävillä muita radiokaiko-ohjauksella ohjattavia pieniä smalleja, jotka lähettävät ehkä samalla taajuudella?
- Aihuttavtko metalliristikko/aidat häiriöitä?
- Lähetyks-tai sähkkmstos aiheuttavat usein pienoismaailtojen kontrollioimontona käyttötyymistä.
- Onko lähelysdydessä radiopuhelimia/CB-radiota/WiFi-verkkoja, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä?

## (PL) Szanowny klientie!

Gratulujemy zakupu modelu samochodu RC Carrera, który został wykonany zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu niezachowania odchyłek produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawianych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. Nieprzestrzeganie wskazówek podanych w instrukcji obsługi i zawartych w niej zasad bezpieczeństwa powoduje wygaśnięcie prawa z tytułu roszczeń gwarancyjnych. **Ważne!** Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i **zachować na później** oraz na wypadek przekazania produktu innej osobie.

**Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdują Państwo w dziale serwisu pod [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).**

## Deklaracja zgodności

Firma Carrera Toys GmbH deklaruje niniejszym, że model wraz z kontrolerem zgodny jest z podstawowymi wymaganiami następujących wytycznych WE: Dyrektywę unijną 2009/48 i innych ważnych przepisów Dyrektyw 2014/53/EU (RED).

Originalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Najwyższa częstotliwość fal radiowych <10dBm - Zakres częstotliwości: 2400 – 2483.5 MHz

## Ostrzeżenia!

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozważa, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu.



**OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci.  
**OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo zaklinowania uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. Aby mieć w przyszłości wgląd w informację i moc rozstrzygnąć wątpliwości, zalecamy zachowanie opakowania i adresu.



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już użytymi. Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być doładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Nie używać uszkodzonych baterii. Wyjąć baterie, jeżeli się wyczerpały lub jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. Zawsze wymieniać wszystkie baterie w tym samym czasie, uważając, aby nie łączyć starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.

Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z modelu. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Nie powodować zwarcia na ładowarce i zasilaczu. Do ładowania można używać wyłącznie dostarczonej ładowarki. Zastosowanie innej ładowarki może doprowadzić do trwałego uszkodzenia akumulatora, sąsiadujących części i obrotów ciała! **OSTRZEŻENIE:** w celu naładowania akumulatora używać wyłącznie oddzielnej zasilacza dostarczonego razem z zabawką. Przy regularnym użytkowaniu Chargersa należy kontrolować kabel, łąca, okładziny i inne części. Zewnętrzny giętki kabel ładowarki nie może zostać wymieniony. W przypadku uszkodzenia Chargersa należy go ponownie użytkować po uzgodnieniu dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności.

## Zasady bezpieczeństwa

- Samochód Carrera RC jest dostosowany wyłącznie do zabawy (hobby) i może jeździć tylko na torach i w miejscach do tego przewidzianych. **OSTRZEŻENIE!** Nie stosować samochodu Carrera RC w ruchu drogowym.
- Nie jeździć pod przewodami wysokiego napięcia lub mastami radiowymi ani podczas burzy. Rozładowna atmosferyczna mogą powodować zakłócenia działania. W przypadku dużych różnic temperatur między miejscami, w których pojazd jest przechowywany i miejscami, w których pojazd się porusza, prosimy o odciążenie do momentu zaklimatyzowania się pojazdu, w celu uniknięcia zakłóceń i funkcjonowania wskutek tworzenia się wody kondensacyjnej.
- Nigdy nie wjeżdżać pojazdem na trawę. Trawa owijająca się wokół osi pojazdu może uniemożliwić ich obracanie i powodować jednocześnie rozgrzewanie silnika. W samochodzie Carrera RC nie wolno transportować żadnych towarów, osób ani zwierząt.
- Podczas opadów deszczu lub śniegu nigdy nie jeździć samochodem Carrera RC na zewnątrz pomieszczeń. Pojazd nie może być użytkowany do jazdy po wodzie, kałużach lub na śniegu i musi być przechowywany w suchym miejscu.
- Nie użytkować samochodu w pobliżu rzek, jezior lub stawów, aby samochód nie wpadł do wody. Unikajcie Państwo jazdy po wyłącznie piaszczystych odnżynach.
- Nie narażać samochodu Carrera RC na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. W celu uniknięcia przegrzania elektronicznej części pojazdu przy temperaturze ponad 35 °C istnieje konieczność robienia regularnych krótkich przerw.
- Nigdy nie narażajcie Państwo pojazdu Carrera RC na zmiany obciążenia, to znaczy na ciągłą jazdę do przodu i do tyłu.
- Zawsze stawiajcie Państwo pojazd na podłogę ręcznie. Nigdy nie rzucajcie Państwo pojazdu z góry na podłogę.
- Unikajcie Państwo skoków ze skoczni lub ramp, których wysokość wynosi ponad 5 cm.

**K** Do czyszczenia modelu samochodowi nie stosować agresywnych rozpuszczalników.

**A** Aby zapobiec zakłóceniom systemu sterowania pojazdem Carrera RC i jednocześnie niekontrolowanej pracy baterii, należy od czasu do czasu sprawdzić baterie kontrolera i akumulatory w samochodzie pod kątem prawidłowego stanu naładowania.

**M** Przed i po każdej jeździe sprawdzić prawidłowy montaż samochodu Carrera RC, w razie konieczności dokręcić śruby i nakrętki.

## Zakres dostawy

- 1x Carrera RC Pojazd
- 1x Kontroler
- 4x Baterie 1,5 V Mignon AA (nie przeznaczone do ponownego ładowania)
- 2x Baterie 1,5 V Micro AAA (nie przeznaczone do ponownego ładowania)

## Wkładanie baterii do pojazdu

**2** Za pomocą wkrętaka usunąć pokrywą komory na akumulator, która umieszczona jest w samochodzie Carrera RC. Włożyć baterie Państwa samochodu Carrera RC (nie przeznaczone do ponownego ładowania) do pojazdu. Proszę zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość. Dokręcić ponownie pokrywą za pomocą wkrętaka.

## 1 Regulacja układu kierowania (lewa strona/prawa strona)

## Wkładanie baterii do kontrolera

**3** Otwórzcie Państwo komorę baterii przy pomocy śrubokrętu i umieśćcie Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunowość. Dokręćcie ponownie pokrywą za pomocą wkrętaka.

## Można rozpocząć jazdę

1. Włączcie Państwo pojazd naciskając przycisk ON/OFF. Lampa LED znajdująca się u góry pojazdu migra rytmicznie.
2. Włączcie Państwo kontroler. Lampa LED znajdująca się przy kontrolerze migla rytmicznie. Dioda na sterowniku gaśnie po kilku sekundach, czyli połączenie zostało nawiązane. Dioda na sterowniku zapala się tylko wtedy, gdy joystick zostanie przesunięty.

- Przy wymianie baterii na nowe konieczna jest co najmniej 10-minutowa przerwa w jeździe.
- Unikaj ciągłego użytkowania silnika.
- Jeżeli pojazd w krótkich odstępach czasu kilkakrotnie sam się wyłącza, oznacza to, że baterie są puste. Prosimy włożyć nowe baterie.
- Prosimy zawsze przechowywać baterie poza pojazdem.
- Oczyszczyć samochód Carrera RC po zakończeniu jazdy.

## Funkcje kontrolera – Full Function

**6** Za pomocą joysticków można kierować samochodem we wszystkich kierunkach: joystick w lewo: jazda w przód, w tył joystick w prawo: w lewo, w prawo

## Usuwanie problemów (usterek)

### Pojazd nie reaguje

- Przełącznik nadajnika i pojazdu nastawia na „ON”.
- Czy baterie/akumulatorki włożone są prawidłowo?
- Czy końcówki baterii są wygięte lub zabrudzone?
- Czy baterie są wydłowane lub zespuśte?
- Czy pojazd i nadajnik/sterownik są prawidłowo połączone (patrz poz. **4** **5**)?

### Pojazd nie reaguje prawidłowo, zasieg jest za mały!

- Czy moc baterii/akumulatorów słabnie?
- Czy w pobliżu znajdują się inne zdalnie sterowane modele, które nadają na tej samej częstotliwości?
- Czy przyczyną usterek są metalowe kraty/ploty?
- Maszty nadawcze lub sieci elektryczne są często przyczyną niekontrolowanego zachowania się modelu.
- Czy w pobliżu znajdują się radiotelefony/radiostacje CB/ sieci Wi-Fi mogące powodować zakłócenia?

## (H) Igen tisztelt Vevőnk!

Gratulálunk Önnök a Carrera RC-modellutó megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fázódunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a felszerelési, az anyagot és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkor és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útmutató adataitól és ábráitól való csekély eltéréseiből ezért semmiféle igény nem származhat. Jelen összefoglaló és használati útmutató a termék rész képezi. A használati útmutató és az abban feltüntetett biztonsági tudnivalók figyelman kívül használat esetén a garanciaigény megskün. Fontos! Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és későbbi használatra, valamint arra az esetre, ha a termék harmadik félnek adja át, **örizze meg ezeket az utasításokat.**

Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótkatározékekkel kapcsolatos információkat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen a szerviz-területen találhat.

## Megfelelőség nyilatkozat

A Carrera Toys GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a modell a vezérlővel együtt összhangban van a következők Tanács (EK) irányelvek alapelvet követelményeivel: 2009/48 számú Tanács irányelvek, és az 2014/53/EU (RED) irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel.

Az eredeti megfelelési nyilatkozat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen kérhető.



Maximális rádiófrekvencia teljesítmény <10dBm - Frekvenciatartomány: 2400 – 2483.5 MHz

## Figyelmeztető utasítások!

Szakszerűtlen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezérlés ötvatóság és körültekintés, valamint néhány mechanikus és mentális képességet követel meg. Az útmutató biztonsági tudnivalókat és előírásokat, valamint a termék karbantartására és működtetésére vonatkozó tudnivalókat tartalmaz.



**FIGYELMEZTETÉS!** A játék a lenyelhető apró alkatrészek miatt nem adható 3 év fiatalabb gyermekeknek.  
**FIGYELMEZTETÉS!** Működéséből eredő besipősdésveszély! A játék gyermekek történő átadása előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot és rögzítő drótot. További információkért és esetleges kérdések esetére kérjük, írzza meg a csomagolást és a címet.



Az itt látható, átlátszó szeméttartályokat ábrázoló szimbólum arra hivatott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerült elemek, akkumulátorok, gombaelemek, akkusomagok, készülékelemek, használt elektromos készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. Az újratöltött akkukat csak felöltött tölthet fel. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem tölthető szárazelemeket a robbanásveszély miatt nem szabad feltölteni. Ne használjon sérült elemeket. Ha az elemek lemerültek, vagy ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket. Mindig egyszerűen az egész elemkészletet cserélje ki, ügyelve arra, hogy ne keverje össze a régi és az új elemeket, illetve a különböző típusú elemeket.

Az akkút a feladatok előtt vegye ki a modellből. Ügyeljen a helyes polarításra. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zární. A töltőre csak a mellékelt töltő használható. Egyéb töltő használata az akku valamint a szomszédos alkatrészek tartós sérülését okozhatja és személyek testi épségét sértheti. **FIGYELMEZTETÉS:** az elem újratöltéshez kizárólag a játékhöz mellékelt leltároló tápegységet használja. A töltő rendszeres használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedelét és egyéb részét. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe. A töltő rugalmas külső kábele nem cserélhető ki. A játék csak II. védelmi osztályának megfelelő készülékekre csatlakoztatható. or

### Biztonsági rendelkezések

- A** A Carrera RC jármű kizárólag hobbi célokra készült és csak az e célt szolgáló pályákon és helyeken használható. **FIGYELMEZTETÉS!** A Carrera RC jármű közúti forgalomban történő használata tilos.
- B** Ne működtesse nagyfeszültségű vezetékek vagy rádiótornyok alatt, és ne használja viharban sem! Az légkörü zavarok működészárvart okozhatnak. A tároló helyiség és a használati hely között fennálló nagy hőmérsékletkülönbség esetén kérjük, várja meg, míg a jármű akklimatizálódott, ezzel megakadályozva a kondenzvíz képződését és az ebből eredő működészavarokat.
- C** Soha ne működtesse a terméket fűves felületen. A járműre tekeredő fű megakadályozhatja a tengelyek forgását, melynek következtében túlmelegelhet a motor. A Carrera RC járművel nem szállítható ár, személyek vagy állatok.
- D** A Carrera RC járművet soha ne használja a szabadban esőben vagy hóban. A járművel nem szabad áthaladni vízen, tócsákon vagy havon és száraz helyen kell tárolni.
- E** A Carrera RC jármű vízbe esésének elkerülése érdekében soha ne használja a járművet folyók, illetve kisebb vagy nagyobb tavak közelében. Kerülje a kizárólag homokból álló szakaszokon való haladást.
- F** Ne tegye ki a Carrera RC járműt közvetlen napsugárzásnak. A járműelektronika túlmelegedése megakadályozza érdekében 35 °C fölötti hőmérséklet esetén rendszeresen rövid szüneteket kell beiktatni.
- G** Soha ne tegye ki a Carrera RC-járművet folyamatos teherváltásoknak, azaz állandó előre- és hátramenetnek.
- H** A járművet mindig kézzel tegye a padlóra. Álló helyzetből soha ne dobja a járművet a padlóra.
- I** Kerülje a 5 centiméternél magasabb sáncokról vagy rámpákról való ugratást.
- J** A modell tisztításához soha ne használjon agresszív oldószereket.
- K** A Carrera RC jármű vezérlőrendszer működészavarai esetén történő használatának és az ebből eredő kontrollálatlanságának megakadályozása érdekében ellenőrizni kell a vezérlőbővítő elemek és a járműakkuk kifogástalan állású szintjét.
- M** A Carrera RC jármű szabályos összeszerelését minden használat előtt és után ellenőrizni kell, szükség esetén a csavarokat és anyacsavarokat meg kell húzni.

### Szállítási terjedelem

- 1** 1x Carrera RC Jármű
- 1x Vezérlő
- 4x 1,5V Mignon AA elem (nem újratölthető)
- 2x 1,5 V Micro AAA elem (nem újratölthető)

### Az elemek/akkuk behelyezése a járműbe

- 2** Egy csavarhúzóval távolítsa el a Carrera RC jármű akkurekeszének fedelét. A Carrera RC elemeket (nem újratölthető) tegye a járműbe. Ügyeljen a helyes polarításra. Egy csavarhúzóval csavarozza vissza a fedelet.

### 1 A kormány beállítása (bal/jobb)

### Az elemek/akkuk behelyezése a vezérlőbe

- 3** Egy csavarhúzóval nyissa ki az elemtáskát, majd tegye be az elemeket a vezérlőbe. Ügyeljen a helyes polarításra. Egy csavarhúzóval csavarozza vissza a fedelet.

### Most már rajtolhat

- 4** 1. Az ON-OFF-kapcsolóval kapcsolja be a járművet. A jármű felső részén található LED ritmikusan villog.
  - 5** 2. Kapcsolja be a vezérlőt. A vezérlőn található LED ritmikusan villog. A vezérlőn lévő LED néhány másodperc elteltével kikapcsol, azaz a párosítás lezáródott. A vezérlőn lévő LED már csak akkor világít, ha megmozdítottak egy joysticket.
- Az elemek/akkuk cseréje után legalább 10 perces szünetet kell tartani.
  - **Kerülni kell a motor állandó járást.**
  - **Ha a jármű egymás után többször magától kikapcsol, lemerültek az elemek. Kérjük új elemek behelyezését.**
  - **Az elemeket mindig a járműben kívül tárolja.**
  - **A Carrera RC járművet az út után meg kell tisztogatni.**

### A vezérlő funkciói – Full Function

- 6** A joystick segítségével a jármű minden irányba kormányozható:  
**Joystick balra:** előre, hátra  
**Joystick jobbra:** balra, jobbra

### Problémamegoldások

- A jármű nem reagál
- Állítsa az adó és a készülék kapcsolóját „ON”-ra!
- Jól vannak berakva az elemek/akkuk?

- Elhagoltak vagy szennyezettek az elem érintkezéző?
- Ki vannak mérülve vagy sérültek az elemek?
- Helyesen van bekötve a jármű és az addókszűlék / ellenőrző készülék ( **4** **5** kép )?

### A jármű nem megfelelően reagál, a hatósugár túl kicsi!

- Csökkén az elemek/akkuk teljesítményét?
- Más rádió-/vevőerősítő modellek is vannak a közelben, amelyek talán ugyanazon a frekvencián adnak?
- Fémrácso/kerítéses zavarjók az adás?
- Az adó- vagy villanyosvezetők gyakran okoznak ellenőrzhetetlen viselkedést az autómódelleknél.
- Nem tartózkodnak veletlenül az addókszűlék / CBi / WiFi hálózat/ közelében, melyek zavarják a vételt?

### SLO Spštovana stranka

Čestitamo Vam za nakup Vašega avto modelčka Carrera RC, ki je bil izdelan po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridružujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, material in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtevkov. Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. Pri neupoštevavanju navodil za uporabo in varnostnih pravilica po garancije preneha veljati. **Pomembno!** Skrbno preberite ta priročnik in **ga shranite za prihodnjo uporabo**, če boste izdelek predali tretji osebi.

**Najnovjša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) pod servisnim področjem.**

### Izjava o skladnosti

S tem podjetej Carrera Toys GmbH potrjuje, da ta model vključno z upravljalnikom ustreza temeljnemu zahtevam naslednjih smernic EU: ES smernice 2009/48 in drugih relevantnih predpisih smernice 2014/53/EU (RED). Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maks. frekvenca moč 10 dBm. Frekvenčno območje: 2400 – 2483,5 MHz

### Opozorila!

Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Upravljalji ga je treba previdno in skrbno, pri tem pa je potrebnih tudi precej mehaničnih ter tudi mentalnih spretnosti. Navodila vsebujejo varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka.



**OPOZORILO!** Ta igračka ni primerna za otroke mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele, ki jih je možno pogoltniti.

**OPOZORILO!** Z delovanjem pogojena nevarnost stiska! Preden predate to igračo otroku, odstranite vsa vso embalažo. Za kasnejše informacije in morebitna vprašanja, prosimo shranite embalažo in navslov.



Tukaj opozabljen simbol prečrtanih smetnjakov Vsa opozorila na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumabeste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinjinske odpadke, ker so okoliju in zdravju škodljive. Neenakihi tipov baterije ali novih in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Baterije lahko polnijo le odrasle osebe. Prazne baterije vzemite iz igrače. Nepolnjenih baterij se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti. Ne uporabljajte požarokodovanih baterij. Odstranite baterije, če so prazne ali če izdelka ne nameravate uporabljati dalj časa. Vedno zamenjajte cel komplet baterij ter ne mešajte starih in novih baterij oz. baterij različnega tipa.

Baterije pred polnjenjem odstranite iz modela. Pazite na pravilno polarnost. Polnilnikov in polnilnic ne zvežite na kratko. Za polnjenje je dovoljeno uporabljati samo priloženi polnilnik. Uporaba drugega polnilnika lahko privede do trajne poškodbe baterije in sosednjih delov ter povzroči telesne poškodbe. **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabite samo smeljniivo napa-jalno enoto, priloženo tej igrači. Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. Zunanega prilagodilnega kabla tega polnilnika ni mogoče zamenjati. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih. Igrača se lahko poklopilo le na naprave zaščitnega razreda II.



### Varnostna določila

- A** Vozilo Carrera RC je namenjeno izključno za ljubiteljske namene in se lahko zato vozi le po za predvidenih progah in prostorih. **OPOZORILO!** Vozila Carrera RC ne uporabljajte v cestnem prometu.
- B** Prav tako ne vozite pod visokonapetostno napeljavo ali oddajnik ter v nevihtah! Atmosferske motnje lahko povzročijo napako pri delovanju. Pri velikih temperaturnih razlikah med skladiščem in mestom uporabe problema počkajte, da se vozilo aklimatizira, za preprečitev nastajanja kondenza in posledično motenj delovanja.
- C** Izdelka nikoli ne vozite po travnatih površinah. Ovita trava lahko ovira vrtenje in pregreva motor. Z vozilji Carrera RC ne smete voziti nobenih stvari, ljudi ali živali.
- D** Vozila Carrera RC ob dežju in snegu nikoli ne vozite na prostem. Vozilo se ne sme zapeljati skozi vodo, luže ali sneg in ga je treba hraniti na suhem.
- E** Vozila nikoli ne uporabljajte v bližini rek, rbnikov ali jezer, da vozilo ne pade v vodo. Vozilo se ne sme zapeljati skozi vodo, luže ali sneg in ga je treba hraniti na suhem.
- F** Vozila Carrera RC ne izpostavljajte nobenemu neposrednemu sončnemu obsevanju. Za preprečitev pregrevanja elektronike v vozilu so pri temperaturah višjih od 35 °C potrebni redni kratki premosti.
- G** Vozila RC nikoli ne izpostavljajte stalnemu spreminjanju obremenitve, t.j. stalnemu spreminjanju med vožnjo naprej in nazaj.
- H** Vozilo vedno položite na tla z roko. Vozila nikoli ne mečite na tla.
- I** Izogibajte se skokom s skalalnici ali ramp vijahj od 5 cm.
- K** Za čiščenje Vašega modela nikoli ne uporabljajte nobenih močnih čistil.
- L** Za preprečitev nekontrolirane vožnje vozila Carrera RC zaradi napake v krmilnem sistemu, je vsake toliko časa potrebno preveriti stanje popolnosti baterije upravljalnika in akumulatorja vozila.
- M** Pred vsako vožnjo je potrebno preveriti, ali je vozilo Carrera RC pravilno sestavljeno; po potrebi vijke in

matice zategniete.

**Vseбина pakiranja**

- 1 x Carrera RC Vozilo
- 1 x Upravljalnik
- 4x 1.5 V Mignon AA baterije (nepolniline)
- 2x 1.5 V Micro AAA baterije (nepolniline)

**Vstavljanje baterij v vozilo**

- 2 Z izvajanjem odstranite pokrovec predalca za akumulator na vozilu Carrera RC. Vstavite baterije Carrera RC (ki niso polnjive) v vozilo. Pazite na pravilno polarnost. Pokrovček ponovno privijte s pomočjo izvijača.
- 1 Nastavitev krmiljenja (levo/desno)

**Vstavljanje baterij v kontrolnik**

- 3 Z izvajanjem odprite predal za baterije in baterije vstavite v upravljalnik. Pazite na pravilno polarnost. Pokrovček ponovno privijte s pomočjo izvijača.

**Voznja se lahko zdaj začne**

- 4 Vozilo vklopite s stikalom za vklop/izklop (ON/OFF). LED dioda na zgornji strani vozila ritmično utripa.
  - 5 Vključite upravljalnik. LED dioda na upravljalniku ritmično utripa.
- Lučka LED na krmilniku se izklopi po nekaj sekundah, kar pomeni, da je vezava končana. Lučka LED na krmilniku sveti samo, ko se krmilna palica premakne.

- Pri menjavi starih baterij z novimi je treba upoštevati najmanj 10-minutni odmor med vožnjama.
- **Izogibajte se stalni uporabi motorja.**
- **Če se vozilo v kratkem času večkrat zaporedoma samodejno izklopi, so baterije prazne. Vstavite nove baterije.**
- **Baterije vedno shranite zunaj vozila.**
- **Vozilo Carrera RC po uporabi očistite.**

**Voznja se lahko zdaj začne – Polna funkcionalnost**

- 6 Z igralno palico (Joystick) lahko vozilo usmerjate v vse smeri:  
Leva igralna palica: naprej, nazaj  
Desna igralna palica: levo, desno

**Odpravljanje težav****Vozilo ne reagira**

- Stikali oddajnika in avta postavite na »ON«.
- Ali so baterije/akumulatorji pravilno vstavljeni?
- Ali so kontakti baterije prepognjeni oz. umazani?
- Ali so baterije izpraznjene ali pokvarjene?
- Sta vozilo in oddajnik/krmilnik pravilno povezana (glejte **4** **5**)?

**Vozilo ne reagira pravilno, doseg je preozek**

- Ali moč baterij/akumulatorjev upada?
- Ali se v bližini nahajajo drugi modeli z radiksdim daljinskim upravljanjem, ki morda oddajajo na isti frekvenci?
- Ali kovinske rešetke/orogaje povzročajo motnje?
- Oddajni ali elektrčni stebri pogosto privedejo do nekontroliranega obnašanja avtomobilskega modela.
- So v bližini Walkie-Talkie/CB postaja/ Wifi omrežja, ki lahko povzročijo motnje?

**CZ** **Važeny zákaznik,**

blahopřejeme Vám k nákupu Vašeho modelu auta Carrera RC vyrobeného podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhrazueme si právo kdykoliv bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyzvoovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. Pokud nebudete návod k použití, ani bezpečnostní pokyny, které v něm jsou obsaženy, respektovat, zanikne nárok na záruku. **Důležité!** Přechtěte si pozorně tento návod a **uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití** v případě, že bude výrobek předán třetí straně.

**Neaktuálnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v části věnované servisu.**

**Prohlášení o shodě**

Carrera Toys GmbH tímto prohlašuje, že tento model včetně ovladače je v souladu se základními požadavky následujících směrnic ES: 2009/48 a s ostatními relevantními předpisy směrnice 2014/53/EU (RED). Originál prohlášení o shodě si lze vyžádat na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximální rádiový výsílací výkon <10dBm - Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz

**Varování!**

Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. K ovládní výrobku je nutná opatnost a obezřetnost a určité mechanické, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku.

**UPOZORNĚNÍ!** Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé dítě mohlo polknout.  
**UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí přiskřípnutí podmiňuje funkci hračky! Dříve než touto hračkou předeáte dítěti, odstraněte veškerý obalový materiál a dráty použité při balení jako upevňovací materiál. Uchovejte si obal a adresu pro informace a případné dotazy.

Symbol přeškrtnutých papírek na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupacký, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí zvěřu. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Nenabíjejí baterie se nesmějí dobíjet s ohledem na nebezpečí exploze.

Nepoužívejte poškozené baterie. Vyměňte baterie, jsou-li spotřebovány nebo pokud produkt nebudete delší dobu používat. Vždy vyměňte celou sadu baterií najednou, dávejte přitom pozor, abyste nekombinovali staré a nové baterie nebo baterie různých typů.

Před nabíjením vyměňte akumulátorovou baterii z modelu. Dbejte na správnou polaritu. Nabíječka a napájecí díly nezkratujte. K nabíjení může být použita pouze nabíječka dodaná s výrobkem. Použití jiné nabíječky může způsobit trvalé poškození akumulátoru a okolních součástí a vést k tělesnému zranění! **UPOZORNĚNÍ:** K účelům nabíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodávanou s touto hračkou. Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, přípojka, kryty a ostatní části. Externí pružný venkovní kabel této nabíječky nelze vyměnit. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravě. Hračka smí být připojena jen na zařízení třídy ochrany II. or

**Bezpečnostní předpisy**

- A Vozidlo Carrera RC je dimenzováno výlučně pro zájmové účely a je možné s ním jezdit pouze na dráhách a místech, které jsou k tomu určeny. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte vozidlo Carrera RC v silničním provozu.
- B Nejezděte s autem ani pod vedením vysokého napětí nebo pod rádiovými stolyžary ani za bouřky! Atmosférické poruchy mohou způsobit poruchy funkce. Při velkých teplotních rozdílech mezi místem skladování a místem jízdy mohou poškodit, až se auto aklimatizuje, aby se zabránilo tvorbě kondenzátu a z toho vyplývajícím funkčním poruchám.
- C Nikdy v výrobek nejezděte na travnatých plochách. Tráva, která se těsně ovíne kolem nápod vozidla, může bránit jejich otáčení a zahřívá motor. Na vozidle Carrera RC nelze přepravovat žádný náklad, osoby ani zvířata.
- D S vozidlem Carrera RC nikdy nejezděte venku za deště ani na sněhu. Nevjíždějte s autem do vody, kaluži nebo sněhu a skládajte jej v suchu.
- E Nikdy vozidlo Carrera RC nepoužívejte v blízkosti řek, rybníků nebo jezer, aby nespadlo do vody. Vyvarujte se jízdě na tratích, které jsou výlučně písčité.
- F Nevystavujte vozidlo Carrera RC přímému slunečnímu záření. Aby se předešlo přehřátí elektroniky auta, je nutné při teplotě nad 35 °C dělat v pravidelných intervalech krátké přestávky.
- G Nikdy vozidlo Carrera RC nevystavujte nepřetržitě změně záření, či neustálému pojiždnému dopředu a dozadu.
- H Auto vždy pokládejte na podlahu rukou. Nikdy autem neházejte.
- I Vyhnete se skokům z mstúku nebo ramp s výškou nad 5 cm.
- K K čištění modelu nikdy nepoužívejte ostrá rozpuštědla.
- L Abyste se vyvarovali nekontrolované jízdy vozidla Carrera RC s poruchami v ovládacím systému, je třeba kontrolovat, zda jsou baterie ovladače a pohonného akumulátoru správně nabité.
- M Správné smontování vozidla Carrera RC je nutné kontrolovat vždy před každou jízdou i po ní a v případě nutnosti dotáhnout šrouby a matice.

**Rozsah dodávky**

- 1 1x Carrera RC Vozidlo
- 1x Ovladač
- 4x Baterie Mignon AA 1.5V (nedobíjejtelné)
- 2x Baterie Micro AAA 1.5 V (nedobíjejtelné)

**Vložení baterií do vozidla**

- 2 Šroubovákem sejměte kryt příhradky akumulátoru u vozidla RC Carrera. Vložte baterie pro model Carrera RC (nedobíjejtelné) do vozidla. Dbejte na správnou polaritu. Kryt příhradky opět přišroubujte šroubovákem.

**1 Regulace řízení (vlevo/pravo)****Vložení baterií do ovladače**

- 3 Otevřete šroubovákem příhradku s bateriemi a vložte baterie do ovladače. Dbejte na správnou polaritu. Kryt příhradky opět přišroubujte šroubovákem.

**Nyní může jízda začít**

- 4 1. Zapněte vozidlo vypínačem s funkcí ON/OFF. LED na horní straně vozidla rytmicky bliká.
  - 5 2. Zapněte ovladač. LED na ovladači rytmicky bliká. LED na ovladači se po několika sekundách vypne, to znamená, že spojení je ukončeno. LED na ovladači nyní svítí už jen když se pohybuje joystickem.
- Při přechodu na nové baterie musí být dodržena nejméně 10 minutová přestávka v jízdě.
  - **Vyvarujte se permanentního nasazení motoru.**
  - **Pokud se vozidlo několikrát krátce po sobě samo vypne, jsou baterie vybité. Vložte nové baterie.**
  - **Ukládejte baterie vždy mimo vozidlo.**
  - **Vozidlo RC Carrera po jízdě očistěte.**

**Funke ovladače – Full Function**

- 6 Pomocí joysticků můžete vozidlo řídit všemi směry.  
Joystick levý: dopředu, dozadu  
Joystick pravý: doleva, doprava

**Řešení problémů****Když přístroj nereguje**

- Spínače na vysílaci a na autě nastavt na „ON“.
- zkontrolovat, zda jsou správně vložené baterie/akumulátory,
- zkontrolovat, zda náhodou nejsou kontakty na bateriích ohnuté nebo zašpiněné,
- zkontrolovat, zda nejsou baterie vybité nebo poškozené.
- Jsou vozidlo a vysíláčka/kontrolor správně spojeny (viz **4** **5**)?

**Vozidlo nereguje správně, jeho akční rádius je příliš malý!**

- Nевыnechá výkon baterie/akumulátorů?
- Nejsou náhodou v blízkosti ještě nějaké jiné modely s rádiovým ovládním, které možná vysílají na stejné frekvenci?
- Nezpůsobují rušení kovové předměty nebo plochy?
- Sloupy elektrického dálkového vedení nebo vysíláče často způsobují nekontrolované chování modelů automobilů.
- Nenacházejte se v blízkosti vysíláče přenosné vysíláčky/ CB/ Wifi-stitě, které by mohly způsobit rušení?

**SK** Vážení zákazníci

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho modelového auta Carrera RC, ktoré bolo vyrobené podľa súčasného stavu techniky. Pretože máme stále snahu naše produkty ďalej vyvíjať a zlepšovať, vyhradujeme si právo na zmenu z hľadiska techniky ako aj vybavenia, materiálov a dizajnu a to kedykoľvek a bez toho, aby sme to vopred oznamovali. Z drobných odchýlok Vášho produktu oproti údajom a obrázkom z tohto návodu preto nie je možné vyzvodovať žiadne nároky. Tento návod na obsluhu a montáž je súčasťou produktu. Pri neodržaní návodu na obsluhu a obnovených bezpečnostných pokynov zaniká nárok na záruku. **Dôležité!** Pozorne si prečítajte tento návod a **uschovajte si ho pre budúce použitie** a pre prípad, že výrobok postúpite tretej strane.

**Najaktuálnejšiu verziu tohto návodu na obsluhu a informácie o dostupných náhradných dieloch nájdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v servisnej časti.**

**Vyhľadanie o zhode**

Spoločnosť Carrera Toys GmbH týmto vyhlasuje, že tento model vrátane ovládača je v súlade so základnými požiadavkami nasledujúcich smerníc ES: smernicami ES 2009/48 a ostatnými relevantnými predpismi smernice 2014/53/EU (RED). Originálne vyhlásenie o zhode je možné vyžiadať na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximálny rádiový vysielač výkon <10dBm - Rozsah frekvencie: 2400 – 2483.5 MHz

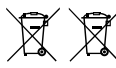
**Varovné upozornenia!**

Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k ľahkým zraneniam a/alebo materiálnym škodám. Musí sa ovládať opatrne a obzorne a vyžaduje si určité mechanické a aj mentálne schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostné pokyny a predpisy ako aj pokyny pre údržbu a prevádzku produktu. Je nevyhnutné, aby ste si tento návod pred prvým uvedením do prevádzky kompletne prečítali a porozumeli mu. Len tak sa dá zabrániť nehodám so zraneniami a poškodeniami.





**POZOR!** Kvôli drobným dielom, ktoré by sa mohli prehltnúť, nie je táto hračka vhodná pre deti mladšie ako 3 roky.

**POZOR!** Nebezpečenstvo zovretia podmiernené funkciou! Predtým ako odovzdáte hračku dieťaťu, odstráňte všetky obalové materiály a upevňovacie drôty. Pre informácie a prípadné otázky si prosím odložte obal i adresu.



Zobrazený symbol preukazujúcich smetných nádob Vás má upozorniť na to, že vybité batérie, akumulátory, gombíkové batérie, akupaky, prístrojové batérie, staré elektrické zariadenia atď. nepatria do domového odpadu, pretože škodia životnému prostrediu a zdraviu. Nepoužívajte spoločne batérie rôznych typov alebo nové batérie so starými. Nabíjateľné akumulátory smú nabíjať len dospelé osoby. Vybité batérie z hračky vyberte. Nenabíjateľné batérie sa kvôli riziku výbuchu nesmú nabíjať. Pred nabíjaním vyberte akumulátorovú bateriu z modelu. Dbajte na správnu poliaritu. Nabíjačky a sieťové diely neskratujte. Nepoužívajte poškodené batérie. Vyberte batérie, ak sú oprotobehovane alebo sa výrobok nebudie dlhší čas používať. Vždy vymeňte celú sadu batérií naraz, pričom dávajte pozor, aby ste nepomiesali staré a nové batérie alebo batérie rôznych typov.

Na nabíjanie sa smie používať len nabíjačka, ktorá je súčasťou dodávky. Používanie inej nabíjačky môže viesť k trvalému poškodeniu akumulátora ako aj priťahujúci dielov a spôsobíť telesné zranenie! **POZOR!** Na účely nabíjania batérie používajte iba odinamitálne napájajúcu jednotku dodávanú s touto hračkou. Pri nepravidłom používaní nabíjačky sa musí kontrolovať jeho kábel, pripojka, kryt a ostatné časti. Externý pružný vonkajší kábel tejto nabíjačky sa nemôže vymeniť. V prípade poškodenia sa nabíjačka smie používať až po oprave. Hračka sa smie pripojiť iba na prístroje s triedou ochrany II.  or 

**Bezpečnostné predpisy**

**A** Vozidlo Carrera RC je dimenzované výlučne pre záľubu a smie sa s ním jazdiť len na to určených dráhach a miestach. **POZOR!** Vozidlo Carrera RC nepoužívajte v cestnej doprave.

**B** Takisto nejazdíte pod vedeniami vysokého napätia alebo anténovými stožiarňami alebo v búrke! Atmosférické rušenia môžu spôsobiť poruchu funkcie. Pri veľkých vzdialenostiach počkajte prosím medzi miestom skladovania a miestom jazdy, kým sa vozidlo neaklimatizuje, aby sa zabránilo tvorbe kondenzátu a z toho vyplývajúcim funkčným poruchám.

**C** S týmto produktom nikdy nejazdíte na trávnych plochách. Oviniatá tráva môže brániť otáčaniu náprav a zahriať motor. Vozidlom Carrera RC sa nesmú prevážať žiadne náklady, osoby ani zvieratá.

**D** S vozidlom Carrera RC nejazdíte nikdy v daždi alebo snehu pod holým nebom. Vozidlo nesmie jazdiť cez vodu, mličky alebo sneh a musí sa skladovať v suchu.

**E** Vozidlo nikdy nepoužívajte v blízkosti riek, rybníkov alebo jazier, aby vozidlo Carrera RC nespadlo do vody. Vyhnete sa jazde na cestách, ktoré pozostávajú výlučne z piesku.

**F** Vozidlo Carrera RC nevysťavujte priamemu slnečnému žiareniu. Aby sa zabránilo prehriatiu elektroniky vo vozidle, musia sa pri teplote nad 35 °C pravidelne zaradovať krátke prestávky.

**G** Nikdy nevystavujte vozidlo Carrera RC sústavnému striedaniu zážlto, t.j. sústavnej jazde dopredu a naspäť.

**H** Vždy postavte vozidlo rukou na zem. Nikdy ho neháňajte zo stola na zem.

**I** Vyhnete sa skokom z mostíkov alebo rámp, ktoré sú vyššie než 5 cm.

**K** Na čistenie Vášho modelu nikdy nepoužívajte ostré rozpušťače.

**L** Aby ste zabránili tomu, aby vozidlo Carrera RC jazdilo s poruchami v riadiacom systéme a tým jazdilo bez kontroly, musia sa kontrolovať batéria kontrolóra a akumulátoria vozidla, či sú bezchybné nabité.

**M** Pred každou jazdou a aj po nej sa vždy musí overiť správna montáž vozidla Carrera RC, v prípade potreby dotiahnite skrutky a matice.

**Obsah dodávky**

- 1 x vozidlo Carrera RC
- 1 x kontrolér
- 4 x 1,5 V mignon AA batérie (nenabíjateľné)
- 2 x 1,5 V batérie Mignon AAA (nie sú nabíjateľné)

**Vloženie batérií do vozidla**

**2** Pomocou skrutkovača odstráňte vieh prahradky akumulátora vozidla Carrera RC. Vložte batérie Carrera RC (nenabíjateľné) do vozidla. Dbajte na správnu poliaritu. Veľko opäť priskrutkujte skrutkovačom.

**1** Presné nastavenie riadenia (vľavo/vpravo)

**Vloženie batérií do kontrolóra**

**3** Otvorte priehradku pre batérie pomocou skrutkovača a vložte batérie do kontrolóra. Dbajte na správnu poliaritu. Veľko opäť priskrutkujte skrutkovačom.

**Teraz sa môže začať s jazdou**

**4** 1. Zapnite vozidlo spínačom ON/OFF. LED na hornej strane vozidla rytmicky bliká.

**5** 2. Zapnite kontrolér. LED na kontroléri rytmicky bliká.  
LED na kontroléri sa po niekoľkých sekundách vypne, to znamená, že spojenie je ukončené. LED na kontroléri teraz svišti už len keď sa pohybuje joystickom.

\* Pri prechode na nové batérie sa musí dodržať prestávka v jazde minimálne 10 minút.

- **Zabrániť permanentnému nasadeniu motora.**
- **Ak sa vozidlo viac krát krátko po sebe samo od seba vypne, sú batérie vybité. Vložte prosím nové batérie.**
- **Batérie skladujte vždy mimo vozidla.**
- **Vozidlo Carrera RC po jazde očistite.**

**Funkcie kontrolóra – Plná funkcia**

**6** S joystickmi môžete vozidlo riadiť všetkými smermi:

- Joystick vľavo: dopredu, dozadu
- Joystick vpravo: doľava, doprava

**Riešenia problémov****Keď prístroj nereaguje**

- Spínače na vysielači a na aute nastaví na „ON“.
- skontrolovať, či sú batérie/akumulátory správne založené,
- skontrolovať, či nie sú náhodou kontakty na batérach ohnuté alebo zašpinené,
- skontrolovať, či nie sú batérie vybité alebo poškodené.
- Sú vozidlo a vysielačka/kontrolér správne spojené (vid **4** & **5**)?

**Vozidlo nereaguje správne, jeho akčný rádius je príliš malý!**

- Nevynecháva výkon batérie/akumulátora?
- Nie sú náhodou v blízkosti ešte nejaké iné modely s rádiovými ovládami, ktoré vysielať možná na rovnakej frekvencii?
- Nesprávujú rušenie okolito mriežou alebo ploty?
- Sťahy elektrického diaľkového vedenia alebo vysielačov často spôsobujú nekontrolovateľné správanie sa modelov automobilov.
- Nenachádzajú sa v blízkosti vysielača prenosu vysielačky/ CB/ Wi-fi siete, ktoré by mohli spôsobiť rušenie!

**N Kjøere kunde,**

Gratulerer med din nye Carrera RC-modellbil. Den er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiale og design til en hver tid, uten forhåndsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningene er en del av produktet. Ved ignorering av bruksanvisningen og sikkerhetshenvisningene i denne, utgår garantien. **Viktig!** Les denne håndboken nøye gjennom og oppbevar disse anvisningene for fremtidig bruk og i tillegg produktet overleveres til en tredjepart.

**Du finner nyste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reserverdelar på servicesidene på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).**

**Samsvarserklæring**

Herved erklærer Carrera Toys GmbH, at denne modellen, inklusiv kontrollør, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48 og de andre relevante forskriftene til direktiv 2014/53/EU (RED) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximal radioreflekseffekt <10dBm - Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

**Varselhenvisninger!**

Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetshenvisninger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt før første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødelegelse.

**OBSE! Dette leketøy er ikke egnet for barn under 3 år pga. små deler kan svelges.**  
**OBSE! Funktionsbetinget fare for innlemking!** Fjern all emballasje og festetråder for du gir leketøy til barnet. For informasjoner og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasje og adresse.



Symbolen som vises her med gjennomstrekket søppeldunk skal henvisne om at tomme batterier, akkumulatører, knappceller, akkumulatørparker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningsoppepelt, for disse skader miljøet og helsen. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Akkumulatør får kun lades opp av voksne. Tomme batterier må tas ut av leketøy. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Ikke bruk skadede batterier. Ta ut batteriene hvis de er oppbrutte eller hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode. Skift alltid ut hele settet av batterier samtdig, pass på så du ikke blander gamle og nye batterier, eller batterier av ulike typer.

Fjern akkumulatoren fra modellen før du lader den opp. Se til at du har riktig polaritet. Ladeapparater og nettdeler må ikke kortslettes. Kun medlevet ladeapparat får brukes til opplading. Bruk av et annet ladeapparat kan føre til en permanent skade på batteriet, samt nærelt, der kan forårsake skader på kroppen! **OBSE:** For å lade batteriet, bruk kun den avtagbare forsyningsenheten som fulgte med leketøy. Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekning og andre deler. Den ekstremt fleksible utvendige kabelen til dette ladeapparatet kan ikke skiftes ut. I skadefellende får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketoyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II.



## Sikkerhedsbestemmelser

- A** Carrera RC-kjøretøjet er kun bestemt for hobbyformål, og får kun bruges på dertil bestemte baner og plasser. **OBST!** Ikke bruk Carrera RC-kjøretøjet i trafikken.
- B** Atmosfæriskøle skal fore til funksjonseil. Vennligst vent til kjøretøyet har akklimatisert seg hvis det finnes store temperaturforskjeller mellom lagringssted og kjøretøyet. Slik unngås dannelse av kondensvann og dermed funksjonseil.
- C** Du må aldri kjøre med dette produktet på gresset. Gress som setter seg fast kan hindre dreining av aksene og oppvarme motoren. Det må ikke transporteres gods, personer eller dyr med Carrera RC-kjøretøyet.
- D** Du må aldri kjøre ut i regn eller sno med Carrera RC-kjøretøyet. Kjøretøyet må ikke kjøre gjennom vann, dammer eller sno, og det må lagres tørt.
- E** Kjøretøyet må aldri brukes i nærheten av elver, dammer eller sjøer, slik at Carrera RC-kjøretøyet ikke faller i vannet. Unngå kjøring på strekninger som kun består av vann.
- F** Carrera RC-kjøretøyet må aldri utsettes for direkte sol. For å unngå overoppheting i elektronikken til kjøretøyet må man legge inn regelmessige hvilepauser ved en temperatur på over 35 °C.
- G** Ditt Carrera RC-kjøretøyet må aldri utsettes for permanent lastsiktig, dvs. stadig kjøring frem og tilbake.
- H** Sett alltid kjøretøyet ned på bakken for hånd. Du må aldri kaste kjøretøyet ned på bakken.
- I** Unngå hopp fra ramper eller annet som har en høyde på over 5 cm.
- K** Bruk aldri skarpe løsningsmidler for rengjøring av modellen din.
- L** For å unngå at Carrera RC-kjøretøyet kjører med feil til styresystemet, og dermed kjører ukontrollert, skal batteriene til kontrolleren og kjøretøyet akkumulatort kontrolleres for riktig ladelaststand med jevne mellomrom.
- M** Riktig montering av Carrera RC-kjøretøyet må alltid kontrolleres før og etter hver kjøring, eventuelt må skruer og muttere ettertrekkes.

## Leveringsomfang

- 1** 1x Carrera RC Kjøretøy  
1x Controller  
4x 1.5 Mignon AA batterier (ikke oppladbar)  
2x 1.5 Micro AAA batterier (ikke oppladbar)

## Sette batteriene inn i kjøretøyet

- 2** Fjern dekslet til akkumulatorrommet i Carrera RC-kjøretøyet med en skrutrekker. Sett Carrera RC batteriene (kan ikke lades) inn i kjøretøyet. Pass på at polene kommer riktig. Lukk dekslet igjen med en skrutrekker.

## 1 Justering av styringen (venstre/høyre)

## Sette batteriene inn i kontrollen

- 3** Åpne batterierommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontrollen. Se til at du har riktig polaritet. Lukk dekslet igjen med en skrutrekker.

## Nå kan man begynne å kjøre

- 4** 1. Carrera RC kjøretøyet slås på over ON/OFF bryteren. LED på oversiden av kjøretøyet blinker rytmisk.  
**5** 2. Slå kontrolleren på. LED på kontrollen blinker rytmisk. LED-lampen på kontrollen slår seg av etter noen sekunder, dvs. bindingen er avsluttet. LED-lampen på kontrollen lyser nå kun når en joystick beveges.

\* Når en skifter batterier må en kjørepause på minst 10 minutter overholdes.

- **Unngå permanent motorbruk.**
- **Dersom kjøretøyet slår seg av på egen hånd flere ganger kort etter hverandre, så er batteriene tomme. Sett vennligst inn nye batterier.**
- **Batterier må alltid lagres utenfor kjøretøyet.**
- **Carrera RC-kjøretøyet må rengjøres etter kjøring.**

## Kontrollerfunksjoner – Full funksjon

- 6** Med joystick kan du styre kjøretøyet i alle retninger:  
**Joystick venstre:** fremover, bakover  
**Joystick høyre:** venstre, høyre

## Problemløsninger

### Kjøretøyet reagerer ikke

- Bryterne fra senderen og kjøretøyet stilles på „ON“.
- Er batteriene/akkus skikkelig satt inn?
- Er kontaktene på batteriene bøyet eller smusset?
- Er batteriene svake eller defekt?
- Er kjøretøy og sender/kontroller riktig forbundet (se **4** **5**)?

### Kjøretøyet reagerer ikke riktig. Rekkevidden er for liten!

- Er effekten på batteriene/akkus for liten?
- Er det andre modeller i nærheten som går på fjernkontroll og som kanskje sender på samme frekvensen?
- Kan det være et metallgitter/gjerd forårsaker forstyrrelsen?
- Sende- eller strømmerster kan ofte føre til at kjøretøyene oppfører seg ukontrollert.
- Er der Walkie-Talkie hhv. /CB radioer/Wifi-nettverk i nærheten og som kan ha forårsaket feilen?

## (DK) Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelbil, der er konstrueret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. Ved ignorerung af betjeningsvejledningen og de deri indeholdte sikkerhedsanvisninger bortfalder ethvert garantitrag. **Vigtigt!** Læs denne manual omhyggeligt, og **gør disse instruktioner til fremtidig reference**, og i tilfælde af at produktet videreføres til tredjemand.

Den aktuelle versjon av denne betjeningsveiledning og informasjonen om tilgjengelige reservedeler finner du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i serviceområdet.

## Konformitetserklæring

Hermed erklærer Carrera Toys GmbH, at denne model inkl. styreenhet stemmer overens med de grunnleggende krav i følgende EF-direktiver: EU-direktiv 2009/48 og de andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/ EU (RED.) skenner. Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvensseffekt <10 dBm • Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

## Advarselsenhvisninger

Ved forskert bruk kan pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omskanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er uforsvaretlig at læse og forstå denne vejledning helt inden den første ibrugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og personskader.



**ADVARSEL!** At dette legetøj ikke er egnet til børn under 3 år pga. smådele der kan sluges.

**ADVARSEL!** Funktionsbetinget klæmmefare! Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsesstråd inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og eventuelle spørgsmål, bedes du opbevare emballage og adresse.



Det her viste symbol med de gennemtrejede affaldstønder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatører, knapceller, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Vens batterier/typer eller nye og gamle batterier må ikke anvendes sammen. Akku'er må kun oplades af voksne. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsfaren ikke oplades. Brug ikke beskadigede batterier. Fjern batterier, hvis de er brugt, eller hvis produktet skal stå ubrugt i længere tid. Udskift altid hele sættet af batterier – en på gang, og pas på ikke at blande gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.

Fjern akku'en fra modellen inden du oplader denne. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Kortsiktligt ikke oplader og strømforstyrrelsesdele. Opladning må kun ske med den medfølgende oplader. Brugen af en anden oplader kan føre til en varig beskadigelse af akku'en og tilstedende dele samt til fysisk tilskadekomst! **ADVARSEL:** Ved opladning af batteriet må kun bruges den aftagelige forsyningsdel, der er leveret med dette stykke legetøj. Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabler, tilslutning, afdækninger og andre dele kontrolleres inden brug. Denne opladers enkelte fleksible yderkabel kan ikke udskiftes. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II.



## Sikkerhedsbestemmelser

- A** Carrera RC-kjøretøjet er udelukkende beregnet til hobbyformål og må kun anvendes på dertil til tænkte baner og pladser. **Advarsel!** Anvend ikke Carrera RC-kjøretøjet i trafikken.
- B** Kør heller ikke under højspændingsledninger eller radiomaster eller i uvejrl! Atmosfærisk forstyrrelser kan medføre funktionsfejl. Ved store temperaturforskelle mellem opbevarings- og brugssted bedes du, for at undgå dannelse af kondensvand og deraf resulterende funktionsfejl, vente til kjøretøjet har akklimatiseret sig.
- C** Kør aldrig på græsflader med dette produkt. Græs kan vikle sig omkring akslen og påvirke dennes rotation og overophede motoren. Med et Carrera RC-kjøretøj må der hverken transporteres gods, personer eller dyr.
- D** Kør aldrig med Carrera RC-kjøretøjet når det regner eller der ligger sne. Kjøretøjet må ikke køre gennem vand, pletter eller sne og skal opbevares tørt.
- E** Benyt aldrig køretøjer i nærheden af floder, damme eller søer, så Carrera RC-kjøretøjet ikke falder i vandet. Undgå at køre på underlag, som kun består af sand.
- F** Udsæt ikke Carrera RC-kjøretøjet for direkte sollys. For at undgå overopphedning af køretøjets elektronik skal man ved en temperatur på over 35 °C holde regelmæssige korte pauser.
- G** Udsætt aldrig Carrera RC-kjøretøjet for permanent belastningskift, dvs. permanent frem- og tilbagekørsel.
- H** Stil altid køretøjet på underlaget med hånden. Kast aldrig køretøjet ned på underlaget.
- I** Undgå sping fra skanser eller ramper, der er højere end 5 cm.
- K** Amvend aldrig aggressive opløsningsmidler til rengøring af din model.
- L** For at undgå, at Carrera RC-kjøretøjet kører ukontrolleret pga. fejl i styresystemet, skal det kontrolleres, at batterierne i kontrolleren og køretøjets akku'er er korrekt opladet.
- M** Det skal før og efter enhver brug kontrolleres, at Carrera RC-kjøretøjet er korrekt monteret, om nødvendigt skal skruer og motrikker efterspændes.

## Leveringsomfang

- 1** 1x Carrera RC Kjøretøj  
1x Controller  
4x 1.5V Mignon AA batterier (ikke genopladelige)  
2x 1.5 V Micro AAA batterier (ikke genopladelige)

## Isætning af batterier i køretøjet

- 2** Fjern dekslet på dit Carrera RC-kjøretøjs akkurum med en skrutrekker. Set Carrera RC batterierne (ikke genopladelige) i køretøjet. Vær opmærksom på rigtig polaritet. Skru dekslet til med en skrutrekker.

## 1 Justering af styretøj (venstre/høyre)

## Isætning af batterier i kontrolleren

- 3** Åbn batterierommet med en skrutrekker og sæt batterierne i kontrolleren. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Skru dekslet til med en skrutrekker.

## Nu kan kørslen starte

- 4** 1. Tænd for køretøjet på ON/OFF-kontakten. LED'en på oversiden af køretøjet blinker rytmisk.  
**5** 2. Tænd for kontrolleren. LED'en på kontrolleren blinker rytmisk. LED'en på kontrolleren slukker efter få sekunder, dvs. bindingen er afsluttet. LED'en på kontrolleren lyser nu kun når joysticket bevæges.

\* Ved skift til nye batterier skal der overholdes en kørepause på mindst 10 minutter.

- **Undgå permanent brug af motoren.**
- **Slukker køretøjet flere gange kort efter hinanden af sig selv er batterierne opbrugt. Læg nye batterier i.**



- Opbevar altid batterier uden for køretøjet.
- Rengør RC-køretøjet efter brugen.

### Controller-funktioner – Full Function

- 6** Med joystickene kan du styre køretøjet i alle retninger:  
Joystick til venstre: frem, tilbage  
Joystick til højre: venstre, højre

### Problemløsninger

#### Køretøjet reagerer ikke

- Stil kontakter på sender og bil på „ON“.
- Er batterier/akku'er lagt rigtigt i?
- Er batterikontakterne bøjeede eller snavsede?
- Er batterierne afladte eller defekte?
- Er køretøj og sender/controller korrekt forbundet (se **4** **5**)?

#### Køretøjet reagerer ikke rigtigt, rækkevidden er for lille!

- Falder batteriernes/akku'ernes ydelse?
- Er der andre modeller med radiofjernstyring i nærheden, der måske sender på den samme frekvens?
- Forårsager metalgitter/hegn forstyrrelser?
- Sende- eller strømmaster fører ofte til at bilmodellen opfører sig ukontrolleret.
- Er der walkie-talkies/CB-radioamatorer/ Wifi-netværker i nærheden, der kan fremkalde forstyrrelser?





**FR**  
**Cet appareil et ses accessoires se recyclent**

À DÉPOSER EN MAGASIN **OU** À DÉPOSER EN DECHETERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



**FR**  
**Manuel**

**! WARNING:**  
**CHOKING HAZARD-SMALL PARTS**  
**NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.**

**! ATTENTION:**  
**DANGER D'ÉTOUFFEMENT - PRÉSENCE DE PETITES PIÈCES**  
**NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.**

**carrera-rc.com**

Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria